中華民國郵政登記認為新聞紙類 香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075 P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 發行部
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

艾森豪總統對記者表示
西方須調協立場 始參加高峯會議
強調隨時可與西方首腦會商

【西雅圖州奧古斯大廿二日美聯社電】美總統艾森豪今日告記者稱：西方盟國立場從調協時，渠願參加與西方之高峯會議。艾氏稱：西方盟國如不先行統一立場，到時可能出現猶豫情形。艾氏証實：渠在致此會之時間並不正確。艾氏強調稱：倘在與蘇俄總理克魯曉夫召開東西方高峯會議，西方盟國必須先行會商，於齊一意見下，出席東西方高峯會議。艾氏強調準備而且願意隨時與法國總統戴高樂、英首相麥美倫及西德總理阿丹拿舉行會議。艾氏於此間渡假酒店一室內招待記者約五十人。艾氏開和告記者稱：渠非令人驚奇之消息，惟彼必須招待記者，因為已將原定昨日在華盛頓舉行之記者招待會取銷。

【奧古斯大廿二日路透社電】艾森豪總統今日稱：渠未見何以必須將美國用大力推行發展飛彈之計劃，於與蘇聯競爭據上之理由。渠在記者招待會答覆記者之詢問。記者當時詢艾森豪評論若干方面謂美國之太空及飛彈計劃現正比蘇聯落後之消息。

【奧古斯大廿二日路透社電】艾森豪總統今日稱：技術專家建議，關於美國與遠東國家之貿易協調之局勢現有改進。在記者招待會中，有記者提出詢問，謂美國政府是否有與香港、台灣及南韓訂立美國與日本現行協調相同之貿易協約計劃。艾森豪答稱：惠尔已經調查此種局面並以為此種局勢現正日趨改善。

法通知西方國家
老克將訪問巴黎
此項邀請已獲接納行期未定

【巴黎廿二日美聯社電】法國已通知西方國家，謂「邀請已被接納，並留置」於西方之問題，蘇聯總理將訪問法國。克魯曉夫如不於本年底，則於明年初來法國人士今日稱：法國總統戴高樂之邀請。法國政府仍然維持，一般人覺得，當此訪問之日期確定時，一項官方宣佈將會發表。外交方面而當見傾向於一個早期之訪問，因此可使法國總統與蘇聯領袖的於高峯會議舉行之前先行會面。高級之法國官員今晨現行稱衛會議，預料一項正式宣佈將於不久發出。

【巴黎廿二日美聯社電】法國總理戴布里今日接見蘇聯駐法大使維諾格拉多夫。彼等會議之詳情未能即時從此間之法國或蘇聯方面人士探悉。在過去兩日當中，此間蘇聯大使曾與戴高樂及戴布里兩人會面。接近法國政府人士昨日稱：戴高樂與克魯曉夫可能於西方高峯會議之前在巴黎會晤。

【倫敦廿二日路透社電】唐寧街十號之發言人今日證實首相麥美倫已接到戴高樂總統邀請克魯曉夫訪問巴黎之通知。巴黎方面稱：同樣之通知亦已分發到法國之其他西方同盟國。戴氏此一種邀請，通知英國之於來春而不欲於盟邦之前召開高峯會議之意向，顯然令英國政府失望。

英對戴高樂建議 表示震驚與困惑

【倫敦廿二日中央社專電】法總統戴高樂邀請克魯曉夫訪法之建議，今日使英國大感震驚與困惑。

聯大通過愛爾蘭馬來亞建議
譴責中共 迫害藏人 暴行
嘉樂頓珠暫不立即返印

【聯合國廿一日合衆國際社電】聯大昨晚以四十五票對九票（廿六國棄權）通過愛爾蘭與馬來亞要求「尊重藏人之基本人權與自有之文化與宗教生活」。今日法國代表莫許被列為聯大二十國所組成之主要委員會中之主要發言者。

聯大通過愛馬建議 我國對此表示欣慰

【台北廿二日中央社電】外交部發言人廿二日就聯合國大會通過有關西藏問題之決議案發表聲明如次：聯合國大會通過之決議案，深信此項決議對於所有陷身鐵幕後之被奴役人民，在其爭取自由之奮鬥中，將具有極大之鼓舞作用。

尼赫魯斥責中共 根本無和平願望
印議員說中共終將進攻蘇聯

【加爾各答廿一日路透社電】……

美助理國防部長 費努坎訪俞大維
狄隆參觀 國軍基地

【台北廿二日中央社電】美國助理國防部長費努坎，今晨和陸軍官員舉行會議……

【台北廿二日中央社電】美國副國務卿狄隆，廿二日在台灣南部參觀中國國軍基地……

中共糧食奇缺 造成嚴重問題

【東京廿二日美聯社電】中共承認彼等仍有「一項巨大之糧食問題」……

在致艾克函件中 克魯契夫露獰態
謂支持中共攻台
中共並未表示放棄使用武力

【華盛頓廿一日合衆國際社電】蘇聯總理克魯曉夫在致與艾森豪總統之信函中，曾說明蘇聯支持中共「解放」台灣之權利……

米高揚赴芬 為蘇展揭幕

【莫斯科廿一日美聯社電】蘇聯第一副總理米高揚，今日赴芬蘭……貿易協約延長期限至一九六五年。

連格爾返抵美國 斥蘇聯造謠生事 否認作間諜活動

【華盛頓廿二日合衆國際社電】連格爾今日抵達此間……

德獲准製造 抗飛機飛彈

【倫敦廿二日美聯社電】西德今日獲准製造防衛用之抗飛機導向飛彈……

中日合作委會 會議圓滿閉幕

【東京二十二日泛亞社電】中日合作策進委員會第五屆會議今日閉幕……

肯南發表談話 認為高峯會議 不能解決問題

【華盛頓廿二日美聯社電】前美國駐蘇大使肯南，於星期四日指出……

OCTO
樂都表
旅行良伴 捨我其誰
百餘年老牌 行銷滿天下

港九最新型一價百貨商店
瑞興公司
秋季大減價
凡買貨品五元以上 奉送贈券

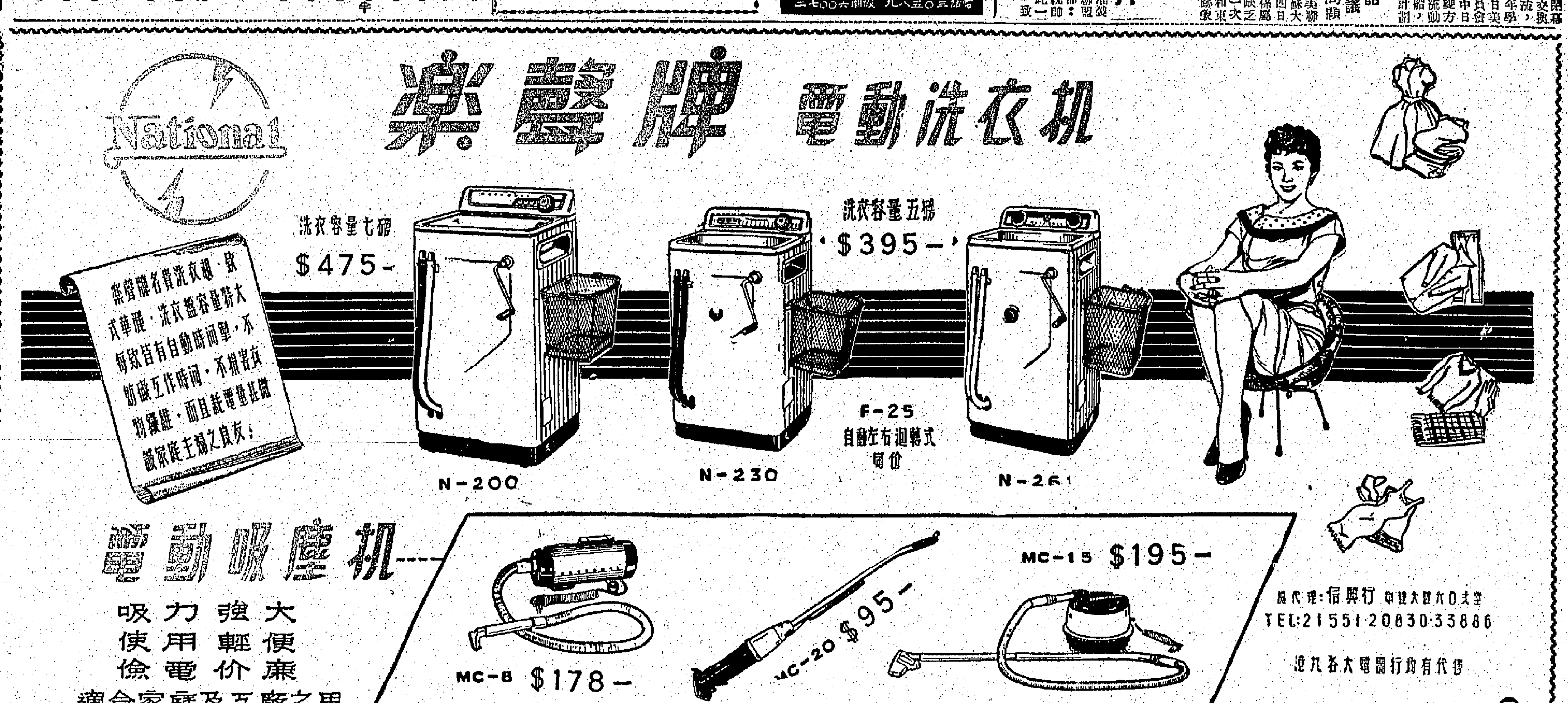
法國39吋素色絲絨	每碼七元九毫半
意大利51吋花格兔毛絨	每碼七元九毫半
英國54吋素色全毛絨	每碼九元正
意大利36吋絲毛花絨	每碼一十九元五角
美國波姐尼全毛長袖冧恤	每件三十四元七毫半
英國佳參拿羊毛恤	每件二十五元五角
美國喜運夏巴柯命女外套	每件三十三元五角
意大利女庄毛外套	每件一十三元九毫半
英國威華利羊仔毛男外套	每件三十七元九毫半
英國狼頭牌杏色女毛內衣	每件一十三元五毫
英國廢厘什色女庄毛內褲	每條九元九毫半
英國虎嘜鵝毛女庄內衣	每件四元五毫
愛爾蘭11X48羊毛頸巾	每條三元九毫半
英國超保夫小童羊毛內衣	每件七元五毫
英國甲蟲牌搭帶童短褲	每條五元五毫
英國彬士威織花膊毛背心	每件十一元
美國藍鑽牌童牛仔褲	每條七元五毫
美國原子男庄花短襪	每對二元二毫五仙
美麗牌四骨尼龍襪	每對二元九毫五仙
美國1X108炮嘜什色床布	每張一十五元九毫
德國60×80尼龍花毡	每張三十一元五毫
意大利女庄高踭皮鞋	每對四十九元九毫半
意大利猄皮軟底女庄鞋	每對二十四元五毫
意大利男庄皮鞋	每對三十五元五毫
意大利男童皮鞋	每對二十二元五毫
美國自動加減計數機	每個四元五毫
美國四色座檯原子筆	每座四元九毫半
十二位花磁茶具	每套一百五十五元
德國剪髮機	每個一十元〇五毫
英國座臥兩用小孩篷車	每架九十九元五毫
美國電動走馬燈	每支九元九毫五仙
德國新型電風筒	每個四十四元五毫
意大利座地烟灰盅	每個二十九元五毫
英國雪敵牌快織粗毛冷	每磅一十四元五毫

光顧毛冷一磅以上送織冷針一本

香港灣仔修頓籃球場
廿四日晚八時
歐思本佈道 神醫大會 歡迎參加
並映有聲電影荷蘭奇跡
只此一晚 勿失良機

紹榮樓宇 價相宜
土瓜灣銀漢街
榮光唐樓
層層單邊
九龍唐樓廳港

四廳房 連騎樓七樓
沽七千餘元！
五廳房單邊騎樓
沽九千餘元！
地下舖位：沽萬五元
請實地參觀「海平」「海瑞」
唐樓作証優點！
保証 材料好・圖則妥善
工廠租售 屋價廉・依期入伙 大小均有
接洽處：中環怡和大廈八樓六十室 電話三〇五八九 傍晚六〇〇七二



韓國防部長金貞烈稱
北韓共軍原子大炮 經已調至前進地區
料韓共具有原子進攻能力

【漢城廿二日美聯社電】南韓國防部長金貞烈今日宣稱：北韓共黨部已將原子大砲配置於與休戰線相對之前進地區，渠料彼等具有原子進攻之能力。金貞烈答覆一項質詢時，謂渠接獲關於共黨進行原子訓練之報告，渠并獲知彼等具有核設原子彈頭之各項辦法。據稱：「事實上，彼等之原子大砲係配置於前進地區，因此吾人當然可以假定敵人擁有原子進攻之能力。」渠未有透露其情報來源。此係在此間關於匪前此所傳北韓由蘇聯獲得原子武器消息所發表之第一次正式聲明。在韓國美軍，料亦擁有原子攻擊之力量，但關於彼等有原子彈可立即供作使用一事，從未有獲得証實。彼等擁有二八〇公厘原子大炮，能發運原子彈之飛機，與「誠實約翰」式與「鬥牛勇士」式飛彈。據稱：「多時以來，吾人即已獲知北韓實行原子訓練。此當然係對吾人之一項威脅，但吾人相信如果敵人發動侵略，則彼等將以同一辦法受到嚴厲之懲罰」。

發生空戰與轟炸
古巴反共派軍人 謀推翻親共政府
卡氏親自出動鎮壓陸軍叛變

【夏灣拿廿二日美聯社電】星期四日卡斯特羅動員古巴之工人民兵，以便面對反共之陸軍軍官，作一次重大之鬥爭。古巴勞工聯會要求全國一百五十萬工人，在星期四日作一小時之罷工，以表示支持古巴強人卡斯特羅。本年七月卡斯特羅曾採用同樣之罷工技巧，以壓倒總統烏魯些亞。當時總統烏魯些亞曾公然表示反對共黨之威脅。

【夏灣拿廿二日合衆國際社電】昨夕此間發生空戰及轟炸，此使反卡斯特羅之叛變之一高級助手被囚獄中，另一人自殺。……

【夏灣拿廿一日路透社電】今夕防空之高射炮隊，轟擊兩架投擲反政府傳單之飛機。……

【紐約廿一日合衆國際社電】前往紐約之古巴總領事蘇爾……

波土拒絕分任一年
安理會席次問題
現仍然陷入僵局
傳丹麥擬設法打破此僵局

【聯合國廿一日美聯社電】今日，波蘭與土耳其均再申拒絕將一席非常任理事國之兩年任期，以分別各任一年之辦法，以打破兩國角逐此席之僵局。……

美駐星洲領事館
女職員家中遭匪劫受傷
損失時鐘及洋酒少許

【新加坡廿二日法新社電】星洲美國領事館女助理行政職員潔迪兒……

泰總理乃沙立稱 不斷接到恐嚇信
目的在製造泰國政府分裂

【曼谷廿二日法新社電】泰總理乃沙立元帥，昨在全國市長會議閉幕禮時上稱：渠最近曾接到匿名信極多，目的則在造成泰國政府內部分裂，匿名信之中，有控告國防部長乃他儂與內長乃巴博者，指此兩人反對內閣總理，并對兩人有惡意之攻擊。乃沙立稱：「此純粹指實全無事實根據，余倘若解予匿信人，不但繼續有此種信，亦將堅之親信，因泰國有團結之府決非動搖政府，乃沙立稱：泰國政府一切立法由其產生。」

日本右派勞工 準備對抗左派

【東京二十二日法新社電】擁有會員一百萬人之日本右派勞工組織「全勞」，昨日在東京召開有關勞工組織「總評」之大會，……

【聯合國廿一日合衆國際社電】今日，亞洲十國與非洲國家提出議案，要求聯合國大會……

艾森豪總統下令 美陸軍太空小組 合併於太空總署

【佐治亞州奧古斯達廿一日合衆國際社電】艾森豪總統本日下令將陸軍部太空小組（由勃朗博士所領導）移交與全國民航與太空總署接管……

中共對日統戰 達新高峯
加強滲透顛覆活動

【中央社訊】中共對日本的「統戰」攻勢，最近到了新的高峯。……

中共蘇聯威脅下 日擬新防衛計劃 謀防止共黨進攻
加強飛彈與新型反潛艇武器

【東京廿二日美聯社電】日本軍事首長刻正擬定一項新的五年防衛計劃……

蘇邀義國總理 前往蘇聯訪問

【羅馬廿一日合衆國際社電】蘇聯今晚以試探是否有邀請義大利總理賽格尼訪問蘇聯之機會……

美駐遠東各地官員 將在台開工業會議

【台北二十二日法新社電】美國駐遠東各地之官員，定本月二十七日來台北召開一次區域會議……

李大明感謝 蔣總統致賻伍憲子之喪

【台北廿一日中央社電】……

美國昨日發射 雷神中程飛彈

【加州范登堡空軍基地廿一日美聯社電】……

為了甚麼？ 蘇火箭月球照片 到今大仍未公佈

【莫斯科廿二日合衆國際社電】……

菲排華行動又起 宿務副市長提議 禁華僑營娛樂業

【馬尼剌廿二日法新社電】……

我海軍總司令 黎玉璽將訪韓

日首相發表談話
痛斥反對修改防約之人
強調決與西方團結

【東京廿二日中央社電】……

蔣總統壽辰將屆 懇各方不可祝壽

【台北廿二日中央社電】……

諾貝爾文學獎金 頒與西西里詩人

【斯德哥爾摩廿二日路透社電】一九五九年度之諾貝爾文學獎金，今日授與現年五十九歲之西西里島詩人卡西摩度。……

西柏林市長表示 反對聯國部隊 代替西方駐軍

【柏林廿一日合衆國際社電】……

黃外長在僑聯演說 斥蘇與中共搭檔 妄圖騙自由世界

【台北二十二日中央社電】……

在進步中的台灣
（三） 黃炳祥

工業發展 ……

美議員杳維斯 大忙之後離台

【台北廿二日中央社電】……

馬來亞外長 昨抵日訪問

【東京二十二日法新社電】……

前聯國大會主席稱 匈共繼續進行 恐怖鎮壓行動

【洛杉磯廿二日美聯社電】……

美國鋼鐵工人 決定繼續罷工

【費城廿二日路透社電】……

蔣總統設茶會 招待荷蘭議員

【台北廿二日中央社電】……

台北慶祝第七屆華僑節

代表海外各地僑胞回國參加十月慶典的僑團和僑聯總會各地的理事以及在台的僑生代表等二千餘人，於十月廿一日集中在台北，慶祝第七屆華僑節。圖示：慶祝大會在台北市中山堂舉行。

日本痔科苗樂天精醫
痔痛 痔血脫肛
者負減贈
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

款客以白馬威士忌酒足表
情誼隆重——白馬威士忌
酒以質美香醇着稱世界上
精於鑒別者必以白馬
威士忌酒為上選

蘇格蘭馳名佳釀
白馬威士忌酒
總代理：怡和有限公司

社論 中國的團結與民主
——由蔣總統與李大明兩通來往電文說起

據中央社訊：月初伍憲子在港逝世，蔣總統聞訊，深表悼惜，特頒「永懷耆德」輓額，並致送賻儀港幣三千元，旋接李大明自舊金山來電，對總統褒揚伍氏之喪，表示感謝，並有「共勉於團結合作反共復國之大業」等語。總統當予復電嘉勉，略謂「際此國家民族遭受空前浩劫，歷史文化，瀕於存亡絕續之交，凡我炎黃子孫，皆有報國獻猷，共圖挽救之責」並以「同心戮力，相與策勵，俾反共復國大業早日完成」，作為期許團結奮鬥之目標。我們認為這兩通電文很有意義，因亦願意在此略申其說：

西方民主國家照例有所謂反對派與在野黨，經常對政府政策，措施，採取監督糾彈的態度，藉以博取民眾同情，而得下屆的選票；而政府亦樂於有此反對黨派的存在，凡事皆要顧全公衆利益，以求儘量避免給予政敵以口實，這就形成了民主政治的「制衡」作用。在西方民主先進國家中，如美英兩國都是採用兩大政黨制，而兩黨無論任何一黨執政皆係直接出之於民選，故這種互相監督的功能，便很足經常保持政治的穩定。但在另一民主政制早熟的法國，由於人民習有高度自由的習性，所以在其政黨政治運用上，便又不是兩黨制而是多黨制，可是由許多事實得到證明，多黨制的政治，誠然比之兩黨制為更「自由」，更「民主」，但亦因其人多口雜，意志分歧，常常成為國家安定與政治進步的阻力。像在戰前與戰後的法國，法國絕對沒有一個多數執政黨，無論由誰出而組閣，都是祇能組成「過渡內閣」、「短命內閣」，把政治付諸於一羣並非志同道合的政客之手，故祇要這些政客一有涉及黨派之爭，法國政府便非垮台不可。然而這樣的政潮迭起，這無寧時，那又顯然不是那些政黨損失，而是國家與人民的損失。故當戴高樂出執政，要求修改憲法以期取得高度權力時，法國人民都無不熱烈擁護，賦出一種「求治若渴」的情緒。即此可知民主政治實際還是貴合不貴分，所謂「反對可以促成進步」的說法，也祇有片面的理由，並無絕對的標準，即如美英兩國，遇到重大問題時，還是不時呼籲「兩黨合作」，要求全國合力一致應付，便是一例，故如果對此認識不清楚，運用不得宜，則胡亂反對的結果，到底還是弊多利少的。

目前中國也有好些知識份子在高喊民主，標榜自由，而對於團結之說，則少所注意。這種現象，本來已有問題，而更成問題的，則是他們的「民主」高論，一般都是祇知消極的反對，很少出以公道的建言，至於當前國家環境是否適宜於這種無條件反對，好像就從不在他們考慮之列。這樣的民主理念，即在西方國家亦已成為流弊，當然更不會在中國「化腐朽為神奇」。其實說來很簡單，無論任何政治都不能離開國家的主體，離開國家立場而談政治，簡直是廢話。目前中國正面臨着一個千古未有的大變，億萬人民都慘受共黨的荼毒，我們幸而在自由地區透一口氣，形勢已是祇許團結而不許分裂，祇宜彼此策勉而不宜互相傾軋，我們如要談民主，也自然無法迴避這一大前提。可是默察今日的一般「民主鬥士」們，却發覺有一非常可怕的現象，就是在他們談到政治問題時，總會有意無意的假借民主美名，去發洩其個人怨懟，因此他們談的「民主」愈多，而民主政治愈加黯淡不明，致人失望。

月初伍憲子先生以年高病逝，據其知友透露，他在臨終之時沒有遺囑，但却說了三句使人深思的話，那是「對不起國家，對不起家庭，對不起自己」。以伍氏生前的思想信仰和風範，而竟在最後一刻有此痛切自責之言，我們相信他是出自愛國忘我的胸懷，而慨歎當前「民主運動」之迷失方向，無補時艱，徒滋紛擾。這亦即是說，任何一個自許獻身於民主運動的人，如其不能出以謀國忠誠，把國家利益置於私人利益之上，結果一定是誤己誤人，「對不起國家」，也「對不起自己」的。

我們雖不深切認識遠居美國的李大明先生，但知李氏平日對本國政治也曾發過不少的批評，現在李氏繼伍憲子先生之後而被推為民主黨主席，便即致電國家元首，願以「團結合作」以求反共復國大業的進展，我們認為這是一種可喜的現象，且亦非此不足顯示作為一個在野黨領袖人物的襟抱。所望政府當局也能開誠布公，本着風雨同舟的精神，作為加強合作的表現，則中國的反共前途，民主運動，庶乎有豸。

各地通訊

中共尾粑黨派之一 「台盟」組織淪於解體
謝雪紅李純青被清算下落不明
僅存三個支部活動處處受監視

【本報特訊】廣州消息：據一位接近「台盟」（全銜為「台灣民主自治同盟」，乃附共尾粑黨派之一）地方組織之人士透露：自前年「反右派」期間開始，「台盟」主席謝雪紅以「右派」及「反黨」（按：謝雪紅本身原屬共產黨員）罪名被鬥後，「中共中央統戰部」以「台盟」組織既不能對台灣發生影響作用，且「台盟」成員之「右派」及「反黨」言行，反而影響及「統一戰綫」之「對內鞏固」，因此，對「台盟」組織之活動，處處予以阻撓禁制。到目前，「台盟」組織在實質上已因被禁制活動而淪於解體狀態。

「台盟」組織瀕於解體，據該熟悉「台盟」內部情況之人士指出如下事實：

㈠「台盟」之「中央」機構已淪於「半身不遂」。按「台盟」總部現尚設在北平，自「反右派」期間謝雪紅被撤銷「主席」職務後，「台盟主席」便告虛懸，僅由「副主席」李純青一度代理，不久後，「台盟」總部成員又有多人被撤除清算，須此「台盟」的「中央」機構便形成半瓦解狀態。最近，李純青又行踪不明，由「秘書長」徐萌山綜理總部事務。

㈡「台盟」之地方組織，目前已瀕半在各該級中共「統戰部」嚴密控制之下停止活動。現「台盟」地方組織仍維作局部活動者，僅為上海、福建、廣州三個地區。「台盟上海市支部」由謝雪紅負責；「台盟福建支部」由王天強負責；「台盟廣州市支部」由林東海負責。雖然名為「支部」，但其擁有的成員則少得可憐。「支部」之活動，包括集會及吸收新「盟員」，均須呈報當地「中共黨委統戰部」，經「批准」後始能進行。

㈢由於「台盟」成員多為台灣籍人士，而中共在策劃利用台籍人士對台灣起「統戰」作用，但又恐他們不聽話，從事反抗活動，故時時刻刻防備起反作用，所以對「台盟」成員之生活言行，監視綦嚴。因此，「台盟」成員為避免麻煩，多放棄組織生活，使「台盟」無形組織幾等於零。（歐）

印尼砲艇常在麻六甲海峽 追捕馬來亞聯邦漁船
四艘漁船被擄充公漁民被判刑

【本報吉隆坡航訊】麻六甲消息：麻六甲海峽於本年八月杪，有一艘印尼砲艇，由印尼領海追入麻六甲領海追捕麻六甲漁船，結果被擄去漁船（麻人漁船）兩艘。

此事發生後，麻六甲與化漁業合作社，曾派員將此事詳細報告麻六甲分會署理會長與政淵。距一波未平又一波，據悉：十月中旬又有印尼砲艇，向麻六甲捕魚船示威，再度追捕，但幸能逃脫。

麻六甲與化漁業合作社，派代表偕同馬華公會麻六甲分會勞工組主任黃雲陸等謁見麻六甲州首席部長尺加拉，將事情經過報告。首席部長對此表示同情關切，答應該代表將事實告知國防部長。

國防部長對此事亦表關懷，惟表示得調查後即向印尼當局交涉設法解決。

（文明）麻六甲消息：一方面友於日前來信說，這一批被拘捕者已在十月十三日受印尼孟加錫島政府的審判，四名船主被定罪坐監一個月，另兩名船員定罪坐監半個月，而與光傑及吳亞德兩人因尚未成年，隨釋放，彼等暫時居住印尼親友處，一俟全部釋放時，始返麻六甲。

茲據麻六甲與化漁業合作社負責人稱：此次被拘捕者計有八名及四艘漁船。這八名被捕者中有四名船主——吳文財、李財、與文德、吳光傑、陳金和四名船員——陳金與、陳國明、與光傑（吳亞德之子）、吳亞水（與光傑之子）。

他又說：此次被拘捕之四艘漁船及捕魚用器，每艘價值萬元，均被印尼政府充公。漁民生活將受影響，希望當局從速向印尼交涉，取回四艘漁船，因為漁船是漁民唯一的財產及謀生工具。

大陸工業原料與副食品 荒缺程度已達極點
中共勒採集野生植物補救

【本報特訊】中共為解決工業原料與副食品荒缺，勒採各種野生植物，以資補救，命令各地共幹抽調勞力，全力採取。據吉林省共方透露，從東部山區到西部草原，有各種野生植物，如山區的野生葡萄和各種菜類，已經結實纍纍，草原上出現的蘆葦也特別繁茂，各種藥材也遍地皆是。因此要求各「人民公社」抽調勞力，計全省先後已調集中一百七十多萬人，組成採集野生植物隊伍，在為工業找原料，為商業找貨源，為「公社」改善生活。據稱至最近止，全省已採集各種野生植物共達數十萬噸。

又據「遼寧日報」消息：遼寧省各地以野生植物豐富，各「公社」已抽調出部份勞力組織採集隊，並發動學生、婦女利用業餘時間參加採摘。計採收野生葡萄、山梨、核桃、榛子等共達七千八百多萬市斤，已釀成酒三十四萬四千多斤。

山東省共方為響應這一運動，在未發動勞力採集前，先分別組織野生植物「普查隊」，深入各地山區查勘。據稱已發現有九十多種。可供釀酒的野生澱粉料有：橡子、平柳子、地錦皮、栗樹皮等六十多種，都是紡織工業和造紙原料。野生油料有：小黑豆、蒼斗子、南蛇藤、楓子、野綠豆等六十多種。現已積極發動人民開始收摘。

其餘四川、湖北、湖南、山西等十餘省中共，對採集野生植物措施，亦已相繼動員集中勞力出發採集。上述消息足以證明大陸的糧食、副食和各種原料，缺乏程度的嚴重。（二）

厦門僑生僑眷歸僑 完全變成中共奴工

【本報特訊】厦門消息：厦門市僑務局長莊湖，近在該省「僑務會議」報告中透露：厦門市約有五萬多名僑眷、歸僑、僑生，經過一年的所謂「勞動鍛鍊」後，已有兩萬名以上「自動」長期參加勞動生產，有些勞動能力比農民還高。在全厦門市的僑眷歸僑中，除了極少數的老弱婴孩外，最少佔百分之九十五以上要參加各項勞動，在各個勞動崗位都有僑眷歸僑成為「先進模範人物」和「積極分子」，甚至有的成為「領導骨幹分子」。

莊湖在談到榨取僑匯資財時稱：僑眷、歸僑大力「支援祖國社會主義建設」，同時完全以僑眷投資創辦的企業有：「厦門罐頭廠」、「厦門感光化學廠」、「厦門電光橡膠廠」、「同安油廠」、「海洋漁業公司」、「水產養殖場」等三十多個單位，投資金約在共幣二千萬元以上。

此外，還有興建僑校、修築橋路、興建水利工程、建築影劇院等，計建僑校三十二間，但他對共黨金來有公佈。從上述事實証明，厦共向僑眷、歸僑大肆搾取勞力情形的一斑。（二）

南越當局在平陽山林區 破獲越共黨巢穴
捕獲女共幹數人抄獲重要文件
另在柬越邊境將叛軍一股擊潰

【本報西貢航訊】據此間越文晨報十四日報平陽消息：日昨古芝郡警局人員，曾在黑夜霧雨中，涉水追捕叛黨，直至深夜三時十五分，古芝公安分局長督率所屬人員，在平陽忠立社林區裏，捕獲要共之張定省委名單多及羅門那之越共縣委名氏檜者兩人，據而該兩名越共會指引公安人員，直搗共黨秘密林區之巢穴，再捕獲該區之主要女共幹三名，並沒收得大批重要的資料文件及破毀許多秘密地道（號稱西寧聯省總區，設於平陽省所屬之地區）。

另據越文晨報十六日載朱篤消息：自從「三斷」之七弟黎光文及其十二名同黨被捕後，越南共和國軍隊獲悉叛軍之黎利中國已派遣越過柬埔寨邊境向內地區援助，因此段明忠上尉乃派出部隊前往邊區埋伏截擊。於十月六日夜晚，叛軍果分成兩批越境，第一批由黎利中國之小團長潘雄率領，第二批由黎利中國之副團長洪雲率領，當共軍進入伏擊圈時，即受到越南共和國軍隊之迎頭痛擊，經一場猛烈之交火後，叛軍即敗回柬埔寨方面逃竄，但被擊斃者已逾三十名。潘雄被生擒，另一大隊長及一士兵亦被捕獲。副團長洪雲則於受傷後走脫。

泰共黨活動暫趨沉寂
在治安當局嚴厲掃蕩下
警察副總監稱秘密活動仍存在

【本報曼谷航訊】泰國警察總署副總監乃巴碩警中將于十六日歡送他儂上將訪美時，在廊曼機場與記者接觸中，曾談及目前共產黨的活動情況，他指出自當局嚴厲掃蕩共產黨後，共黨分子的活動已告減少。

乃巴碩警中將說：共產黨的活動是否積極，須視當局對彼等的壓力而定，當當局嚴厲掃蕩時，彼等的活動便告減少，但當掃蕩放鬆時，彼等的活動便告活躍。他認為目前共產黨在泰國境內的活動已告減少了，但仍然有共黨分子在秘密活動。

對警察總署的組織，乃巴碩中將表示，目前在積極進行中，最主要者是如何加強警察的工作效率。至於警察對人民的態度，應該友善，做人民的朋友，這一切問題，副總監乃巴碩警中將對記者說，目前在市區內的熱鬧地區，仍然有人穿背心衫、內褲或赤露上體，只圍浴巾，及穿木屐在街道上行走，這種情形應當改善，希望人民與當局合作，勿再有上述行為。

粵共發悲觀論調 八項主要產品 難望達到指標

【中央社訊】粵共承認今年生產計劃中的八項主要產品——鋼、鐵、煤、木材、糖、鹽、松香、有色金屬——距計劃指標甚遠。「中共廣東省委」并特別指出：尤其是鋼一項，原計劃是生產四萬噸，現已進入第四季度，但祇完成一萬噸左右。鐵原計劃生產十五萬噸，目前完成的不及十萬噸。煤的產量，則與原計劃相差二百卅餘萬噸之多。

「中共廣東省委」曾於十月九日為此而召開了一次電話會議，命令各級共幹「正視困難」、「鼓足幹勁」，以完成這一任務」。但代表粵共的「南方日報」於報導中露出了悲觀的低調情緒，暗示以上八項主要產品的生產計劃，難望完成任務。

共區農民 家無粒糧

【中聯社訊】中共已公然承認：今天在加強大豎稈的目標下，七至九月的秋糧「征購」，已比去年同期增加達百分之五十左右。

中共係利用所謂「羣衆性的出售秋糧運動」，在大陸各地農村中，不分數夥，一律展開強迫征收，故在各地呈報數字中，近兩個月的征購量大為增加，相反的，一般農民在「征購」後，則已家無粒糧，時時都在飢餓中度日，景況比去年更慘。

狄隆的訪華之行

本報駐台記者：白

【本報台北通訊】美國國務院的第二號人物、主管經濟政策的副國務卿狄隆，於二十日來台灣作為期三天的訪問。這是近來的一件大事，自由中國朝野人士對狄氏此行，無不極為重視，而且寄予厚望。

當杜勒斯國務卿於半年前逝世時，狄隆與現任國務卿赫脫為艾森豪總統所考慮的繼任人選，一度甚且傳其繼任國務卿，則狄隆之聲望不難想見。及至赫脫正式擔任國務卿，狄氏則從第三號人物晉任為第二號人物，仍要主持經濟決策大計。

美國國務院所主管的事務，雖以外交為主，其實則內政亦有甚多在國務院掌理之下，自從對外經濟援助也劃歸國務院以後，國務院的職權又增加了經濟一項。實則美國對外國將予的援助，應該給予那個國家？應該給多少？也是由國務院決定的，足見國務院在這方面的職責的繁重。而與這種繁重的責任關係最密切的國務院首腦，即為副國務卿狄隆。

美國援助外國的基本目的之一，是使受援國逐漸能自給自足，以期最後可以不必仰賴美援，在這個原則之下，美援數額當然會逐年遞減，任何受援國都不必為了美援的遞減而感到意外。台灣所接受的美援計有經濟援助、軍事援助與第四八〇號公法案剩餘農產品等項，除了韓戰期內協助的數額一度增高之外，確是逐年遞減的，這可以從官方的統計數字看出來：

民國卅九年度	九〇、八〇〇、〇〇〇美元
民國四〇年度	七五、四〇〇、〇〇〇美元
民國四十一年度	一〇一、三〇〇、〇〇〇美元
民國四十二年度	一〇六、二〇〇、〇〇〇美元
民國四十三年度	一二九、五〇〇、〇〇〇美元
民國四十四年度	八三、六〇〇、〇〇〇美元
民國四十五年度	七三、七〇〇、〇〇〇美元
民國四十六年度	四八、六〇〇、〇〇〇美元
民國四十七年度	就至本年上半年，已到達者約二千七百萬美元。

去年金門之役以後，軍事情況頗有變化，為了應付新的局勢，國軍在編制與裝備上都須作新的安排。因此，直接軍援的數額勢應增多。台灣省本年八月七日遭遇空前水災，公私損失數十億元，經濟援助也需要大大增加，才能滿足需要。因此，由我國政府提出的新援助計劃，其數額達一億三千萬美元。

為了災區重建，我國原來提出的要求是三千萬元，不過美方鑒於美援數額已經分配就緒，到目前為止，僅同意了一千萬美元。唯美方將把開發貸款基金增撥三千萬美元給我國發展工業建設。

水災發生以後，與美方接洽新援助事宜的，是駐美大使館的公使銜經濟參事王蓬。至於詳細的援助計劃，則是由中國開發信託公司總經理霍寶樹于七月帶到美國去的。財政部長嚴家淦九月初赴美出席國際貨幣基金會，亦曾與美國當局多所接觸，進展極大。

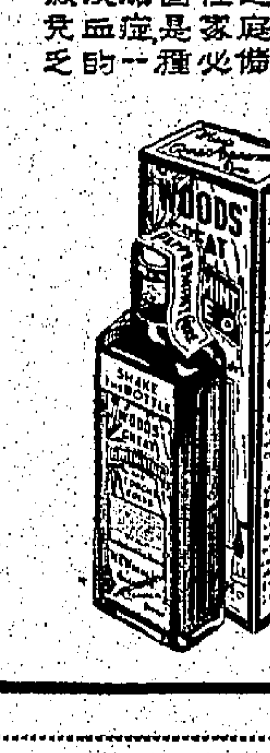
此間人士會信狄隆副國務卿來華，會與我國當局作最後的磋商，並往各重要災地及水災受災地區進行實地勘查。這正是我國朝野重視狄氏訪華之行的原因所在。目前，財長嚴家淦已返國，王蓬參事亦已回國述職。凡此種種，莫不與狄隆之行有關，政府有關機構，近來正在努力準備各種資料，以便利當局與狄隆間的交涉。

自由中國目前更生的努力是很艱辛的，凡曾到過台灣的人都可以證明這一點。不過，當天災毀了自力更生的成果時，為了不使我們的生活水準太過降低，我們無疑需要外來的援助，這與一個謀工業發展的國家需要外來的投資是一樣的道理。

風寒 咳嗽 喉痛！

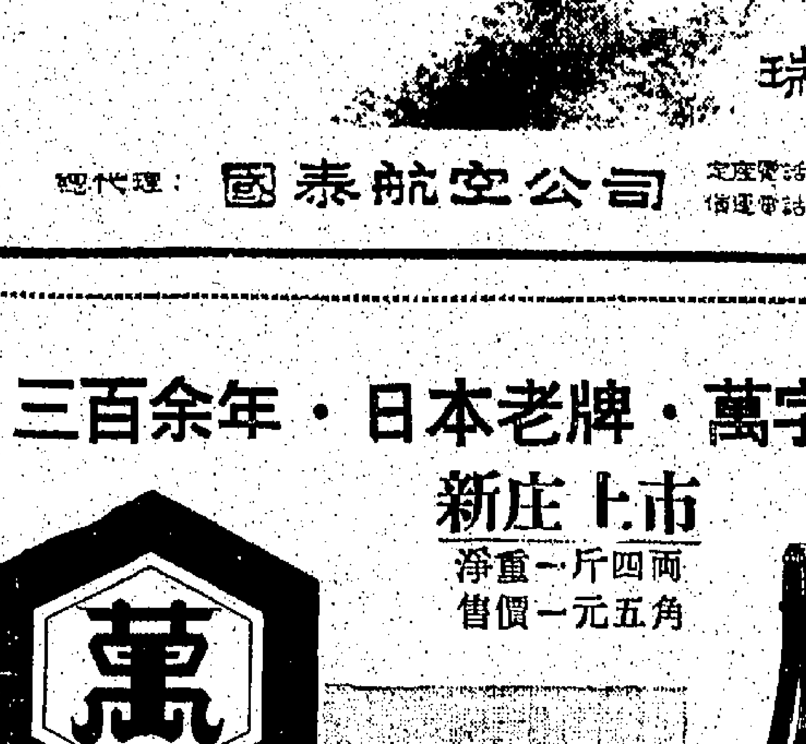
服用 活士薄荷露 最為可靠

活士薄荷露性溫和，功效神速，專治傷風咳嗽及喉痛，為家庭不可缺少之一種必備良藥。



SWISSAIR 瑞士航空公司飛機

飛行世界，順利安全



四引擎巨型客機設備雷達儀在一百五十里外預察惡劣天氣預先避過飛行最為安全順利座位華貴寬敞供應瑞士精美膳食

請乘 瑞士航空公司飛機

總代理：國泰航空公司

快捷可靠之通訊 使營業欣欣向榮…

…商務通訊請利用 無線電話或電報

在商界各業中大多數公司行號自從充份利用大東電報局所設遍達全球之快捷電訊工具後都能因之而獲得更多更大之生意使營業日增此等電訊之費用極廉而所得成就巨大以到週計算抵大有餘如有詢問請函寄下列地址或親往面詢當為詳細答覆

大東電報局

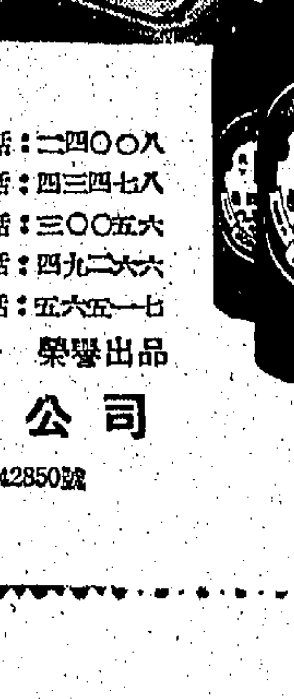
香港電訊大廈

三百余年・日本老牌・萬字醬油

新庄上市

淨重一斤四両 售價一元五角

創業1630年



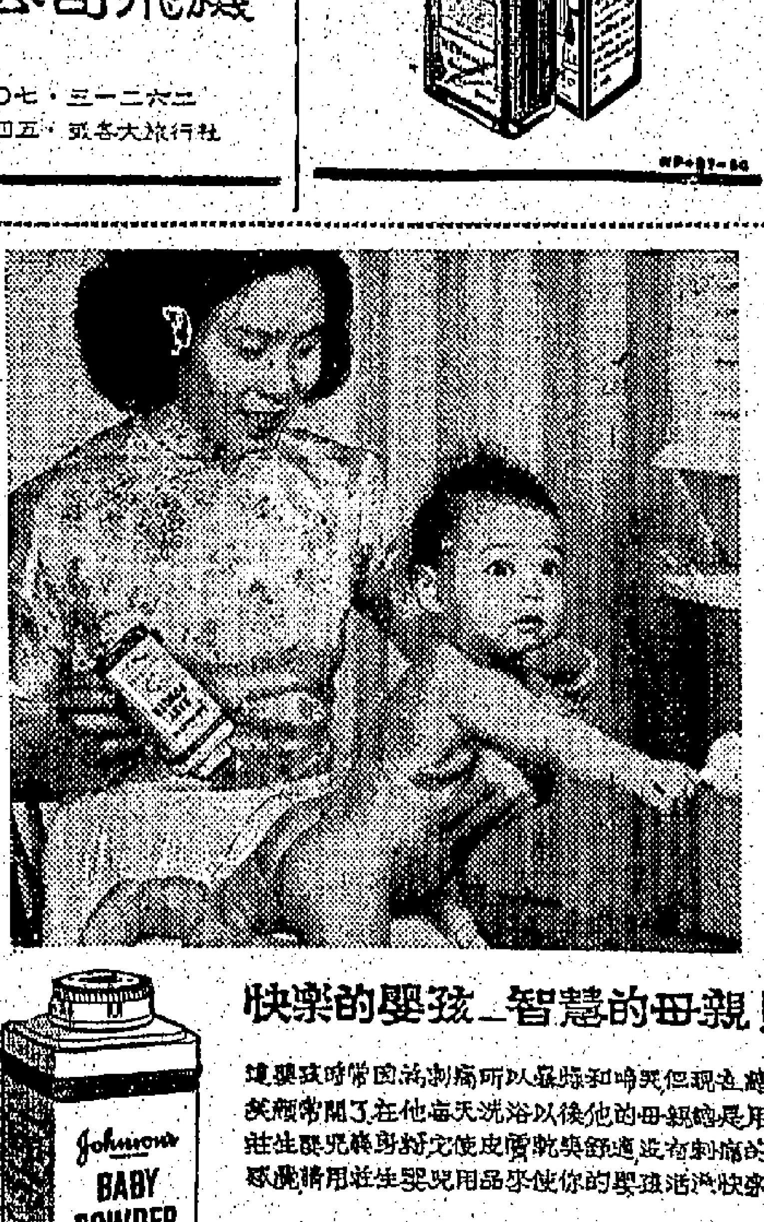
港九分銷處

宏泰辦館	中環威利文街十三號	電話：二四〇〇八
福盛號	德輔道西五十號	電話：四三四七八
成和發辦館	德輔道中一〇七號	電話：三〇〇五六
合和辦館	永樂街一三一號	電話：四九二六六
利瑞興號	九龍太子道四四〇號	電話：五六五一七

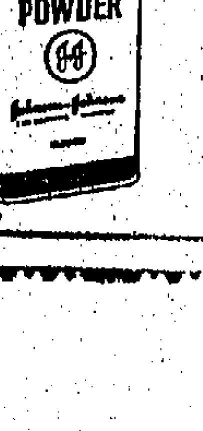
日本、東京 野田醬油株式會社 榮譽出品

總代理 南信貿易公司

德輔道中華人行大廈634室 電話 42850號



快樂的嬰孩─智慧的母親！



這嬰孩時常因為刺痛所以暴躁和啼哭但現在他總是很常開了在他每天洗浴以後他的母親總是用莊生嬰兒爽身粉使皮膚乾爽舒適沒有刺痛的感覺請用莊生嬰兒用品來使你的嬰孩活潑快樂

嬰兒爽身粉　嬰兒潤膚霜　嬰兒香皂
嬰兒潤膚油　嬰兒潤膚露　嬰兒洗頭水

Johnson & Johnson

英國莊生莊生有限公司出品

華南及香港總代理：羅保洋行有限公司

日社會黨根基亂搖 西尾新黨陣容頗壯大

河上丈太郎派也準備退出社會黨，與西尾合流，同時中立社會主義份子，更紛改投新黨。 ·江·

日本社會黨，由於右翼份子向共產黨開脹，故有以西尾派（領導者西尾末廣）退出，另組「民主社會黨」。河上派（領導者河上丈太郎）最近也準備退出，參加西尾的新黨，使整個社會黨再發動搖。

西尾末廣以一介職工出身，五十年來從事社會主義運動，此次突然脫黨，當然有其背景。

在九月十二日社會黨在東京「九段會館」舉行第十六屆黨大會時，通過開除有反黨言論及行爲的西尾末廣黨籍。反共的勞動組織「全日本勞動組合會議」（全勞系）及西尾派的國會議員五十人，當場舉行緊急會議，決定聯絡河上派，社會黨中立份子，另組新黨對抗。

西尾去年八月提出社會黨必須爲國民大衆的政黨「國民政黨論」後，左翼份子紛紛向其抨擊，但西尾「國民政黨論」却獲得不少日人支持，雖然今春參議院選舉及最近的地方選舉，社會黨遭過空前慘敗，可是西尾派參議員却增加七人。西尾派自去年八月向右走後，自由民主黨領袖池田勇人，財界領袖石坂泰三等，也表示好感。當「昭和電工事件」審訊終結，判決西尾無罪後，池田等特別在「東京會館」爲西尾舉行盛大「祝賀會」。

西尾氏與左翼份子衝突的主要導火線，是今年七月十九日於旅行途中發表的「名古屋談話」，雖然西尾反對修改「美日共同安全條約」，但認爲如廢棄該約後，日本自身不能防衛國土，故不如將該約規定年限。對反對修約的左翼，特別是「日本勞動組合總評議會」（總評）的和田博雄等，立刻主張開除西尾，以堅持反黨的方針。

目前社會黨的分裂，可說是左翼的「總評」與右翼的「全勞」鬥爭，「總評」有會員三百五十萬人，「全勞」約有七十餘萬人。

西尾末廣，香川縣女木島人，明治二十四年三月九日出生，現年六十八歲，是島上一間商店老板的兒子。中學時代，家境相當困苦，但他父親仍然勉强送他入高松商業學校，十五歲那年，西尾跑到大阪投靠親友，後入砲兵工廠當職工，十九歲轉往湖口鐵工廠，總工老板爱女房野小姐，她就是現在的西尾夫人。大正九年，西尾已是一個很熟練技工，同時開始參加勞動運動，出任「大日本勞動總同盟友愛會大阪分會」常務委員。

戰後社會黨第一次組閣，片山哲組閣，西尾出任官房長官（秘書長），曾在國會與保守系舌戰數日，因此被評爲社會黨最高組政治家。雖然政論家對西尾的批評，毀譽參半，但却一致佩服他的才智與政治手腕。

社會黨左右翼合併時，由左翼鈴木派（鈴木茂三郎）、和田派（和田博雄）、松本派（松本治一郎），右翼西尾派（西尾末廣）、河上派（河上丈太郎）等五派組成。「總評」支持下的左翼份子計有：鈴木茂三郎（中央執行委員長），成田知巳（總務部長），岡田宗司（國際局長），江口三郎（組織委員長），佐佐木更三（選舉對策委員長），勝間田清一（政治審查會長），猪俁浩三（監察稽核委員長），三宅正一（教育宣傳局長），河野密（國會對策委員長），伊藤卯四郎（會計長），淺沼稻次郎（黨書記長），西尾派與「全勞」發表組成新黨後，已參加的參衆兩院議員有：武藤武雄、西村榮一、稻葉誠一、伊藤卯四郎、松尾政子、菊政七本三郎、中村正雄、赤松常子、今村等、佐佐木良作、曾禰益等五十人。而一度任社會黨內閣首相片山哲、杉山元治郎、田中幾三郎、永末英一、相馬助治、小林正美等二十四個參衆兩院議員，也相繼準備退出社會黨，參加新黨。現在已退出社會黨的五十個國會議員中，大多數爲著名的學術界權威、文化人、藝術家等。（圖爲西尾）

保持陸軍與共黨均勢 蘇卡諾玩弄手段

他的地位與印尼政局，目前在還均勢之下，相安無事，但陸軍與共黨的鬥爭，顯然有一天要他在兩者之間有所抉擇的。 ·奕榮·

在印尼，運用妥協的技巧的人，沒有一個人比得上總統蘇卡諾，他曾經在那加强而對治自由放棄的總統府裏面，把他的手腕顯示出來。那個主要見証人，就是在自由放棄場有兩設有辦公室的國防部長兼陸軍將軍。

蘇卡諾總統最近所採取的行動，係保持陸軍與共產黨的均衡鬥爭。那是對爭取權力的一個很微妙的鬥爭，某些觀察家認爲，那項鬥爭，是不能長此維持下去的。

蘇卡諾利用維護共產黨的政治地位的辦法，繼續使他自己不致受到陸軍所控制。如果他過份偏向任何一方面，那項均勢，就會傾斜起來，而且局勢將會隨之發生。

迪間最近實行貨幣貶值的辦法，蘇卡諾宣佈對陸軍的腐敗情形進行調查。印尼人民由於共產黨的煽動，曾提出那項要求。高級的軍官們，曾公開受到指摘，說他們曾在新加坡與中共商人從事非法的貿易。據說，以百萬計的美元，曾在新加坡與香港被那些軍官存放。

蘇卡諾任命加托特爲陸軍副參謀長，吩咐他把各項事實搜集。他并且有權要求對於非有關疏漏罪行的處以死刑。加托特將軍手迫行之際，蘇卡諾就前往各海島作一次觀察旅行。

當加托特宣佈來提出妥協辦法，規定一個計劃，總統有附加一些陸軍軍官受到調查的時候，加托特發覺了自己被人拘捕。陸軍方面認爲他的做法，是一些共產黨人在方面提出……

不過，蘇卡諾重視陸軍總部的一個傀儡。他在陸軍總部折共產黨之下，把他的手段運用出來。同時，他在共產黨的代表大會發表一項演說，來挫折陸軍方面的聲勢。

人們一定要明白那個背景，才能够把印尼政治的現狀解釋出來。其情形是這樣的：

陸軍總部方面，曾設法禁止共產黨召開第六次全國代表大會。蘇卡諾總統曾說，那個自稱擁有兩百萬黨員的印尼第四個最大政治組織的共產黨，一定要使他們的會議。陸軍方面終於讓步，但……

蘇卡諾把那王牌打出來，他宣佈將向共黨代表大會的最後會議發表演說。陸軍方面，則瞞的不能阻止各報報導總統在會議中出現的情形。

蘇卡諾利用那次機會，宣佈他在十月將成立人民協商大會時，會把共產黨包括在內。這是表示共產黨包括在新的一九四五年憲法的一部份計劃。根據這把共產黨包括在那個協商大會裏面這一件事情，使到陸軍的氣燄遭受挫折。

在印尼，對於印共服膺力的鬥爭就這樣的繼續進行。由總統與陸軍總部担任設計，刺探與協調的工作。迄今爲止，那是一次戰鬥手段的揮鬥，并由强大的共產黨担任一個非軍事性的角色。

蘇卡諾總統能够使到陸軍總部不致受到共黨威脅，究有多久時間？陸軍總部能够維持多久時間，來保持此團結呢？他們是否能够維持充份長久的時間，來計劃對共黨發動一次大狠進攻呢？

甚至蘇卡諾也不知道對那些問題的答案。

在馬來亞半島方面，關於印尼的事件和各項發展，正受到人們的注意和評論的分析。在馬來人與印尼之間，那裡有着巨大的種族聯繫。在印尼所發生的事情，可能在馬來亞有着深遠的影響。（譯自英文每日）

失蹤九年的日共頭目 伊藤律突在大陸出現

據說係因在瀋陽被中共洗腦，有可能不久將遣回日本，再度活動。 ·麗江·

九月四日，東京「朝日新聞」發表「伊藤律在中共區」的消息，使日本各方面感到驚異。因數年前，日共總部以間諜、叛徒等罪名加在「中委」伊藤律身上，把他開除黨籍，以後他的消息便寂然無聞。

伊藤爲政府通緝的日共地下頭目，日警曾費很大力量，但終得不到下落。據「朝日新聞」報導，伊藤律現居住在瀋陽郊外，以非共黨員身份，在一個秘密集中營內，由中共施以洗腦訓練，這消息傳出後，日共黨內也很震驚，據說伊藤律的好友志田重男，也不否認。

伊藤律于大正二年六月生於岐阜縣，爲大地主長子，他那中學畢業後，入第一高等學校，并加入共產主義青年同盟，被警察逮捕。二十一歲任日共中央事務局長。伊藤被捕後，會宣言脫黨，出獄後工作于滿洲鐵道株式會社，一九二九年十月再次被逮捕，囚于豐多摩監獄，日本戰敗後才釋出。

伊藤與德田球一、志賀義雄等接近，一九四五年二月，當選日共農民部長，在黨內力量頗大，爲德田心腹。

一九五一年六月，韓戰爆發後，日共決定實施暴力革命，麥帥總部便下令整肅，逮捕德田球一、野坂參三、伊藤律、志田重男、松本三益、紺野與次郎、竹中恆三郎、長谷川浩等。一九五五年日共「第六屆全國協議會」時，才放棄暴力革命，潛伏地下的頭目，相繼露面，但德田與伊藤全無消息。一九五五年十月，忽然發表德田客死北平，而伊藤仍消息渺然。

一九五六年九月二十七日，日共中央指導部主席小松雄一郎被捕，說伊藤被日共地下組織監視。

伊藤律爲日共中著名色狼，當共潛伏東京澀谷區友人家時，與友人姪女洋子發生關係，後來代代木日共總部深恐伊藤再因女人事件闖出亂子，自我批評，審訊後，將他送往上海，再送中共軟禁。

據日警所獲情報，日共機關報「赤旗」的論調也溫和地說：「日共所謂「人民艦隊」，以十五艘漁船組成，曾將不少頭目秘密偷渡出入日本，如頭目紺野與次郎、西澤隆二、袖田東一等，當年因觸犯事件，致逃亡海外的「同志」，應該回國參加革命運動，黨總部也須爲這班「同志」設想等語。

自「朝日新聞」揭露伊藤律在瀋陽後，最初潛伏，後來軟禁，恰似貝理亞在蘇俄，判定回伊藤律有關，日警推測，可能與蘇俄的野坂，現在北平，日本的野坂、志賀陣線既抬頭，伊藤在中共洗腦，可能最近將會遣回日本，伊藤律與宮本爲死對頭，現在野坂、志賀陣線勢力膨脹，宮本派已呈失敗模樣，伊藤律與宮本爲死對頭，現在野坂、志賀陣線勢力膨脹……

最近日共內部主流派野坂參三、志賀義雄等，與國際派宮顯治鬥爭異常劇烈，……

世界金價暫難提高

最近在華盛頓舉行的世界銀行及國際貨幣基金年會，小心翼翼地避免討論改變世界黃金政策。理由是美國財政部反對黃金政策的任何改變。美國是全球最大的黃金持有國，如非它首肯，任何改變調整，都是行不通的。但是，與會的各國財政及政治家，在會談時仍以預料黃金政策有所改變爲題目，想要他們也不來。

據談，改變黃金政策有兩種方式，一是美國終止現行的「黃金只能用爲貨幣後備金」及解決國際收支差額目的「經理銀」制度，與及再度實施完全以黃金爲兌換本位，使任何美元，均可兌換爲金幣（此制度於一九三三年起停止）。另一途徑是，將目前每安士三十五美元的黃金價格，增高一倍或兩倍，使美元價值降低，從而使自由世界各國所持的黃金價值的貨幣價格增高。

力主「金本位制」的，是提倡「節約財政」成功的法國經濟顧問勞夫，及美國國際商會主席柯特尼。像其他一小部份經濟學者一樣，他們相信，「金本位制」是解決世界目前貨幣問題，例如通貨膨脹及資金集中等的唯一答案。他們又相信，重施嚴格的財政守規，可防止政府開支過度，從而制止通貨膨脹，而因開支過度所引起的衰退，亦可望消除。完全以所有黃金作後盾的信用膨脹，有助於穩定物價，亦可制止突然的無黃金作後盾的信用膨脹，及使國際貿易及資金暢通。因爲在黃金本位制度之下，所有的貨幣，可以自由兌換爲黃金。

過去幾十年來，貨幣和信用都有很大膨張，要重施「金本位制」，大概必需同時提高黃金價格，使那些貨幣和信用能得更適當的支持。不過，就是那些不贊同恢復金本位的經濟學者，也希望能將金價提高。他們爭辯說，自一九三四年來，美國便「人爲」地將金價定在一個固定標準價格，但是世界的貨物及勞務的價格，至今却已增加了一倍多，而黃金的生產却追不上世界經濟的需力。他們認爲，黃金解禁是一種合理的經濟調整，并可：㊀刺激黃金生產，㊁增加自由世界的美元購買力約二百億美元（如果金價增加一倍的話），㊂誘使歐洲人所儲貯的價值約一百億至一百二十億美元的黃金，投向生產性用途。

但是大部份經濟學者，却強烈反對黃金本位及提高金價。美國財政部的一位高級官員說，黃金本位是過時及不切實際的辦法，是用鞭子來執行的紀律。沒有這種規律，世界不是也如常進行嗎？代替這種嚴格紀律的國家，訂立了較有伸縮性的法則，更適應地控制了近代世界的物價升降，例如國際貨幣基金反對「倒行逆施」的黃金本位制的人堅持說，由於美元仍爲黃金支持，外國政府或中央銀行，可將所握美元兌爲黃金，美國已甚可能按需要做到以黃金爲本位。

大部份經濟學者，亦認爲無理由現在就將金價提高。英國的金融政策報告書總結說：「提高金價并無即時需要，亦不是解決國際貨幣問題的最有希望方法。」而且國際貨幣基金會的存在，也反對此事。短缺黃金的國家，是最需要幫助的，但資金政策改變，他們將受益最少。而受益最多的，將是蘇俄及南非聯邦等生產黃金國家。

經濟學家堅決指出，黃金的最主要作用，是作爲一種極終標準。他們認爲，黃金對財政信心有重大的心理功用，其用處是作爲一個國家能償付其債項的長期保証。黃金早已不是一種貨幣穩定力的試金石。今日世界更重要的事，是一個國家的經濟健康，國民收入的真正增加，及國內的財政控制力量。現在大部份國家，均已明瞭不健全的財經政策所帶來的惨重後果，他們已不要黃金來管制他們。（東）

生活像難民一樣的波人

農民平均月入約四十四美元，但一套洋服要六十六美元，一對皮鞋要三十美元。

……飾以鮮花。一教士說：「政府對教堂又再施壓力。所有地方教堂的任命，必須由政府核准，他們是企圖截斷教堂與梵蒂岡的聯繫。同時他們又施用經濟壓力，教堂如有新建築，必須照建築價值納稅百分之六十五，在東部，因爲捐稅繁重，若干鄉村是不能維持一間教堂的。」

一個從馬克斯商業學校畢業的青年告我：我們已經停止說謊。我們在朋友間，甚至家中，仍各存疑心。他們說政府經已不復存在，但實際是存在的，或者這是我們仍信宗教之故，因入去教堂，我們能够洗滌說謊之習。」

工人的處境如何？我首先獲得一嚮的，就是在羅特斯的巨大紡織廠，該城是有人口六十九萬一千人，但其情形并不良好。

在一工廠門首，我看到守衛把離職的工人細心檢查。我向一個工人問，他笑道：「我們可能偷的，什麼都偷，我們誰都做，是爲着生活。此外，這不過是國家的財產吧了。」

工廠附近有一間簡的木屋，稱爲「工人旅店」。我入去看看，并和一雙青年夫婦相談，他們有一個小孩。他們的「家庭」，是一間十二方尺的小房，其要即正在房角」一個移動的火爐上煮餐。房內傢俬，計有小孩子小床、櫈、睡床、衣櫃各一，椅二。丈夫年二十五，是任織造廠司機，月入約五十三美元，但要繳納他的工會費六元六角。

在華沙，我遇一少婦，她是在政府工作的，月入約七十六元，但黑市房租要十三元，因此，她把房分租與另一男子，這就是當男子放工回家時，少婦要起床離房。

在波羅的海岸，距但澤不遠的，有一個避暑地，就是蘇勒特，我看到少數享逝波人。該地是波蘭富豪度假的，有豪華旅店、夜總會、優美食品，和良好的海灘設備。

住在這裡的人，有百分之十五是外國人，其餘的就是波蘭人，多數是作「非法」經營的。所謂非法，是以外幣作黑市買賣，同時又以不正當手段，向政府取得材料，建築屋宇，然後作私人物業出租。

旅店附近有一戲院。這裡上演的戲劇，含有諷刺，爲其他共黨國家所無。

加杜維斯，是波蘭西南部的煤礦和工業中心，這裡比其他各處，是相當繁榮，但與我交談的工人，都沒有一具電視機的。

一個煤礦工人，他雖月入約一百元弱，高于波蘭的平均薪金許多，但他並不是愉快。他告訴我：「這裡是不能容一個工人的。我或者所入較多，但大部份耗於購買黑市牛肉，我們礦工，許多都病了，因爲工作辛苦，所以我必須食肉類。」

我問他現在的生活，是否比三年前較好？他說：「好一點，我們能够星期日休息和前去教堂。」

共黨在礦工的情形，據他說：「同我工作的礦工，沒有一個是黨員，但所有的管理人均是共黨。他們向我們作虛僞的承諾，他們是騙子，並不理會工人的。」（下）

圖爲衣衫襤褸的波蘭農民

國際剪影

人類太空旅行時 亦需空氣調節機

在人類要征服太空這項偉業裏面，空氣調節也佔一席重要地位。當人類飛去太空時，要用空氣調節器來控制旅途中的溫度、濕度和淨化空氣。當人類進入太空裏面去的時候，所乘的飛行器裏，也非獲得一部空氣調節機不可的。

生活在這個世界上的人們，在日常的生活裏，對於空氣調節已經是十分熟悉了。美國叙拉古醫學院教授保羅．方利遜博士曾經解釋說：「如果把一個人封閉在一個密封的房間裏面，在去年潛渡北極冰洋成功的「鸚鵡螺」號核子潛水艇，裏面曾經裝置了一部極巨型的空氣調節機，縱深廿呎的房間裏面有它，則「鸚鵡螺」之內，便可以令到溫度在正常的七十五度逐漸增加到一百零五度，使這個處身在房間裏的人失去了生存的條件。」

他又說，人體所發出的濕氣，亦跟發出的熱力一樣爲害。因此，控制濕潤的空氣，也跟控制溫度一樣重要。（海棠）

土瓜灣 南洋現貨 獨立潤樓 土瓜灣南洋紗廠對面 11 B 12 A 直門口 5 B 6 C 11 A 在九龍城碼頭下車步行三分鐘便到 5 號 11 號在證公司九龍城酒店下車沿木廠街或馬頭角道向海行便到 ㊀一梯兩伙獨立廁樓樓買廿餘呎闊 陰特大 ㊁兩年付款入伙起計等於租金作樓價四千元便可置樓 ㊂僅須一次付款 ㊃全間入廚交吉十萬〇八 ㊄學校小型工廠租售均可 ㊅地上住宅月租式

海風涼樓 碼頭舖位 貼近九龍城渡海輪碼頭馬頭角道怡生 ㊀向海兩南一梯兩伙 ㊁三房一廳只留一萬 ㊂鋪位有碼頭交通最便 ㊃現租辦鋪

華僑區 分六高息 青山道 四七三號 址在 ㊀通利便即買即收租 單邊臨走馬大騎樓 面房月息由二八百 八至四萬百二大 六至二萬六千 收分七息 ㊁三房一廳 ㊂租二百至三百 五有按金有裝修 每萬四至萬六

高息樓 大批新租出 鋪位住宅均有 有裝修即有按金 即收租收息優厚 保証利息八 收分六

尖沙咀 四萬呎租售 美麗都大廈士康停車場二萬四千呎貨倉一萬零千呎共租一萬元廉售八十萬

北角皇都戲院旺舖 接連高尚戲院業務鋪位衆多萬餘月租自由即可入伙租售條件特別優待

大昌 大道中45號二樓 電話：二三〇〇五〇一、二八六九、二一五五

恒興建築公司新樓租售 ㊀青山道387號 大廈租售 ㊁紅磡漆咸道 ㊂深水埗白楊街 28、30號 ㊃北角英皇道 ㊄新蒲崗 ㊅九龍城 ㊆大角咀 ㊇深水埗汝州街 工程部：水渠道一號G1H 電話：四二一八九

月租售價 地點（樓宇表列）

高息 宇樓

2 佐敦道 七號近爾敦道 三層六伙 萬元起 三百元向南 分期

3 下鄉道 1 下鄉道 印有說明書備索 二三六號 二樓 電話：六〇四三八九五

利成 九龍彌敦道 出售

工商日報分類廣告 大字四毫 小字四十仙 起 價廉效大

章記 中區大厦 旺生 電話

筲箕灣大廈 加拿芬道 22 號 唐人大樓 尖沙咀地鋪

園林大樓 中環 鐵崗 即日入伙 即日買樓 洽購處 中環鐵崗道三四號

北角濱海洋樓 千二呎 一廳三房 三萬二千 一廳二房一萬二千

洋樓出售 租售

寫字樓 租售

土瓜灣區 廠舖租售 工廠：旺 大小均有

塘官 工廠出租 一萬尺 兩層 電話 60072 30589

高息樓 出售

元洲新樓

志盛建築

砵蘭街

下鄉道

百輝大廈 麥當奴道72號

均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 運輸 燕梳

民興百貨公司 睡衣 高炳記

營業 招車奶罩 請售貨員 聘售貨員 聘請 遺失鎖匙 寫字樓 出租

公寓廉讓 洗衣店急讓 出讓 尋世仙妹 尋人 啟事 退股承股聲明 國際 招生 香港婦女補習學校 威利 Wehrle 新款七五膠機

歐陽全精神療法 失眠 心痛 蔡德芬 耳鼻喉 黃意華 婦科 崔玉英 婦科 熊國輝 皮膚癬

外皮 余日初 病尿 梅漸放 痔 葉柏衡 痔 鳴謝治愈頭暈心跳

婦科 李冰妍 耳鼻 疑難 皮膚 瘡科 瘰癧 尿病 白蝕 癬 王廣發

本港新聞

電力調查會繼續公開聆訊
九龍電廠答辯中表示 如環境需要將減電費
據謂附加費所收價目實際已算廉宜 有百分之四十電力收費比成本還低

【本報專訊】電力調查委員會公開聆訊，昨晨十時繼在港府合署立法局會議室舉行，各界用戶代表日前已陳述完畢，昨晨首先由九龍中華電力公司董事會主席嘉道理陳詞。渠就中華電力公司之歷史及過去十年來發展經過，陳述謂：本公司於一九〇一年開辦，一九〇三年方在九龍設第一間電廠，歷年來所獲利潤及加上貸款，均投入發展計劃內。第一次世界大戰告終後，公司一切設備虧蝕，更大之發電廠遂告落成。二次世界大戰發生，公司全部損失逾四百六十萬元，未獲政府任何賠償，戰後不惜冒險自我發展，蓋深知電力對本港工業之重要。嘉氏更謂：每年所售出之電力，有百分之四十為低過成本者，此種情形，世本港才有。

嘉氏指出：今日之香港，無異遠東之瑞士及西德，同時更認為東南亞游資集港雖大，公司亦未能獲得游資之支持，加以政府亦無會何貸款協助，故公司必須自力更生。因此，戰後多年，公司全部支銷達一億六千萬元，而截至一九五九年七月底止，公司為應付發展及增加設備所付者，另備款三千六百八十三萬元，此外，因另一項發展計劃內定付出之款項，更達一億一千萬元，該項新計劃，乃計算至一九六四年為止者。

又謂：就公司之決策，如環境需要，則盡可能將電費減低。各代表列述美國之電力為比較，實屬錯誤，蓋美國之電力公司，不但有經濟支持，且經營方式有別也。渠就中華電力公司之主要財政來源謂，一九四九年時，普通股佔百分之七，優先股佔百分之四，債券百分之九，保留款項百分之七十七，銀行貸款百分之三。至一九五五年，則普通股佔百分之十四，優先股佔百分之二，債券百分之七，保留款項（包括折舊）佔百分之七十，繼稅保留佔百分之一，銀行貸款佔百分之五。

渠謂：但一發電廠之發電能力，十年來增加至百分之三百廿四，所發出之電度由七千另十五萬度，增至五億一千六百廿萬度，計增加百分之六百三十六。又指出工廠業用電由一九四七年之二千二百七十九萬度，增至一九五八年之二億一千七百九十四萬度，增加百分之八百五十六。分廠由卅一間增至一百八十三間。用戶由三萬零三百八十個，增至十一萬一千六百十三個。至於電費方面，渠謂平均售給用戶之電費，一九四七年至四八年為每度二角一仙八四，一九五七至五八年為一角六仙，減低了百分之廿七，同一時期零售物價價格則上漲百分之廿六，燃料價格增加百分之七十四，而英國機械用品，價格上漲百分之七九至百分之二百一十九不等。

總又對新界之沙田、西貢等多處之投資，有所解釋。至於安裝收費，亦係根據材料計算者。一百一十三萬三千八百，將發為一億零三百零八，一十四萬，煤三千六萬四千七百卅元，實際上要成本一億六千……

在新界所架電杆 每次均呈准當局
製片廠因實際用電很少 故不能以大量用電計費

至於在新界自由架設之電杆，每次均獲政府許可，且照規定繳費。公司所用燃料輸入，每噸更須納稅廿四元，但一九五八至五九年度，已繳納稅五百萬元。

並及九龍工業之未來，謂：本公司之未來，香港缺乏永久性的因素，故電力方面不能與其他國家相比，一面鼓勵廠增加工業，為本公司政策增加生產，減低利潤，而非增加利潤，渠之結論，謂電費價並不過高，且無利益。

繼由羅理G·F·伍德陳詞：停電為世界都市常有現象，以紐約而言，近年亦有一天內停電十三小時之久，但否補造成停電之原因，均歸咎於電力公司。至此，主席毛爾楨宣佈休息，下午續議。

伍德氏下午繼續陳述之要點：……已作詳細之研究，對四間製片廠之串聯，不便分與「電力」與「動力」兩種電費，皆依用電計算，原因是片廠有時需要漸漸負荷，公司常維持此等供應設備，而實際用電則很少。

關於審閱新界用戶代表何禮文之意見，渠謂：新界有能力用電之鄉村，均已有電，未有用電者，吾人認為不會有很多用戶。

……新界有許多公共服務，比電力尤更重要者，當局對農村供應政策，指出郊區架線收費，並不限于本港為然。又謂：過去十年，新界電力供應大增，……展開改善新界電力供應設備，已投資一千萬元。

棉紡廠電費 已特別優待
目前每度收費僅八·七仙 發電成本已達七仙
配備管理等費還未計算在內

卅八年，稅務司准許折舊為五千八百萬元，本公司僅予折舊為五千四百萬元而已。

㈠電費——用戶在維持兩年之條件下，定有收費率，第一個五萬度，每度一角，超過十萬度，每度九仙，……每度八仙，……四個廿萬度，每度五仙，至於大量用電，實際郊區與市區一樣。

㈡按金——雖根據公司條例，以耗電量供應合同之需要，……

㈢附加費——燃料附加費，六個月之供水量也。……

㈣折舊——有人建議公司折舊照百分之三點三，此說未免落伍，因今日原子能發電之發展，應考慮及此等設備將來淘汰不用，同時新界祇有本公司應予折舊五千……

該公司之代表陳詞時，特別指出該公司對香港棉紡業各廠之用電，每度收費八·七仙，是特別優待者，蓋發電之成本已七仙，至於配備管理及一般之費用，尚未計算在內，如包括上述費用，每度應收費一〇·九仙，由此可見吾人對工業界之優待，其他之逐項重要分析。

美駐華大使莊萊德 過港赴非洲
據談削減美援問題 不影響我國軍事力量

（本報記者杜攝）美國駐華大使莊萊德，昨日由台抵港。

【本報專訊】美國駐華大使莊萊德，昨午由台北乘機抵港，……將轉赴非洲，……

明年港棉織品輸英
限額分配辦法
數為一億一千五百萬方碼

【本報專訊】工商署管理處長昨日宣佈一九六〇年（一月至十二月）一年內香港棉織品輸往英國限額之分配辦法。本港棉織品輸英之限額，為一億一千五百萬方碼，……

沙勝越工會要求
禁香港非熟練工人入境

【古晉廿二日合眾電】沙勝越勞工會……要求禁止香港非熟練工人入境……

圖片說明：昨午九龍旺角上海街大木屋火警，（上）消防員施救情形。（下）大火燒毀情形（本報記者攝）

昨午九龍兩宗大台木屋火警
焚燬廿餘間
烟通噴出火屎引起火災

【本報專訊】昨日九龍發生兩宗大台木屋火警，……上海街天台木屋火警，……

護督昨巡視 海事處各部

【本報專訊】護督白嘉時，昨日上午十時十分蒞臨海事處總部，……

火水爐突爆炸 廚子身受重傷
麥當奴道建築地盤內 電油着火灼傷一工人

【本報專訊】昨日下午四時四十分，本港……

廿八區街坊會今日 祝街坊節
護督蒞臨致訓

【本報專訊】今日為第六屆街坊節，各區聯合慶祝大會，定今日下午四時，假座半島酒店舉行，……

傳美國禁飛禽輸入 美領館未有所聞
臘鴨仍可照常領來源証運銷美國

【本報專訊】據本港美國領事館經濟部負責人昨日表示：……

憑來源証運貨赴美 免除裝船許可証
下月一日起實行

……由本年十一月一日起，出口商……

貨車傾覆 壓傷兩人

【本報專訊】昨午十二時三十分，……

印度旅客須受檢疫

茂昌眼鏡公司
總店：香港大道中五十七號
分店：旺角彌敦道六三七號
旺角分店週年紀念
大減價
誠心誠意 討好顧客
男女庄眼鏡每副減低五元起
全部名貴眼鏡 一律削價廉售
真實犧牲 平過半價

買樓平過租樓
源華
分期付款 每月只付166元
三個月內完成

易添生髮

結婚啓事
符林展明 謹啓

更改電話號碼通告
洗秉熹律師行
張祖源律師
洗律師

熊醫師診所
楊富臣感謝熊尊爵醫師愈我多年痔痛

周達文 風濕專科中醫
處弱 頭風 腸胃風痛 診症

本港新聞

九龍五旬節會業權訟案續審

主席宋常康庭上闢謠 否認侵吞公欵九十萬

承認曾借用十九萬元但經已清還 法官提議和解雙方未成議

【新聞社】九龍窩打老道七十一號五旬節會教堂業權訟案，昨續在高院民庭審訊，其將該五旬節會主席宋常康，昨在証人台作証時，否認謠言所指彼侵吞教會公欵九十萬元，但承認曾借用教會公欵十九萬元，不過已全數清還。

該案在審訊中，承辦該案之高院副按察司高理格，曾提議要求本案和解，以免雙方弄得兩敗，但雙方仍未能和解。該案昨在高院副按察司高理格主審，申請人為宋常康（原居行一〇八號房，為港九五旬節會主席），黃永芳（為該會書記），答辯人為李燦太太（九龍窩打老道一〇三號，被稱為九龍五旬節會司庫）。申請人由羅弼大律師代表，答辯人由貝納祺大律師代表。申請人乃要求法庭頒令宣佈該九龍窩打老道七十一號之地皮及上蓋之教堂建築，乃屬於五旬節會之物業，及頒令禁答辯人簽署承認該教會保管該窩打老道七十一號教堂物業之信託人，又要求答辯人向申請人交出自一九五〇年以後之有關賬目。

申請人五旬節會主席宋常康昨在証人台上作証，在回答辯方大律師貝納祺之盤問，在答問中，宋氏指出該會關於被侵吞公欵五十萬元謠言，引致該會內部關係在去年發生分裂，宋氏對此種謠言絕對否認，宋氏謂教會之值理會，曾提出與其父，將教會之欵項借與可靠之團體或個人，彼本人曾借過教會款項十九萬元，但在去年十一月間已全數清還，並無付利息，其先父都手所借之七萬元，亦由彼清還，該教會此外亦有借錢與其他人士或教堂。

宋氏同意謂官所指大部份借款乃借與彼及彼之兄弟。

貝納祺大律師謂：「事實上，你在去年開始進行本案之前，始將借款歸還。」宋氏答：「此乃在我父親逝世之後清還者。」

貝氏謂：「你知否九龍教堂之欵項，其未有值理會之知情及許可。」宋氏指答辯人李太太亦有借九龍教堂之欵項，但無細節。

項五十萬，此等謠言之散佈，乃在製造糾紛事端。」

貝氏問：「你是否內心受到關於教會款項之指責？你在去年將借款還回？」宋氏答：「我不知道此一點，但祇因教會中有些人做佈謠言，謂我侵吞教會款項，乃因彼等知你曾借用教會款作個人做生意之用？」宋氏答：「我絕對不接受此說。」

五旬節會之書記黃永芳，昨亦登庭作供，在回答貝納祺大律師之盤問時，黃氏承認主席宋常康乃為彼之表外甥，而答辯人李麗獻夫人之女婿，即為宋常康之兄弟。黃又說出該會值理會七位值理之名字為：宋常康先生、黃永芳先生、李黃來貞女士、高寶蘭女士、顧麗光先生、何國樑先生、及高麗光先生等七人。貝納祺大律師謂：「此等人均屬親戚或老朋友？」黃答：「我不同意，彼等只是教會之兄弟姐妹。」貝納祺氏又指出值理之一顧麗光，乃支持答辯李太太及九龍五旬節會之人為不接受宋常康做該會之主持人者。黃答對此彼亦有所聞。

該案昨審訊未畢，押候下星期一續審。

拘獲黑色惡霸 揭露驚人內幕

黑人物訓練童乞專騷擾洋水兵
坐地分肥童乞每日要奉獻五角

【新聞社】黑色惡霸□□□（或入獄六月）據報，偵悉觀仔區有「乞兒訓練班」，由一位在九龍長沙灣區經營小乞丐，該區乞兒，昨被……

本月二十日晚上……

泰國生猪輸港

本月已有三千頭

【曼谷二十二日泛亞社電】泰合作部長乃披宣佈：自本月初起，泰國已經運三批生猪至香港，總共一千五百隻，昨日又有一千五百隻生猪運出，九個屠宰者，即最近數天生猪運港之死亡率業已大降，此乃三個因素有以致之，即：㊀航運快速，㊁猪隻已經改良，㊂貨輪衛生設備已告改善。

去年度職業社團帳目管理已改善

女性工友入會人數亦大增

【本報專訊】本港工五九年四月一日時，運，不論是工會會員及工會管理，在去年度內均有改善之處，特別是工會財政之管理，日見完善，此應歸功於勞工處所辦的工會會計訓練班培育了不少人材。

職業社團註冊官一九五八——五九年度年報稱：一九五八年四月一日，登記之職業社團共三〇九個，其中三二三式個為工人團體，六十七個為僱主或商人團體，九個為混合團體。但年內新增的計有工會十九間，僱主會一間，也有九間因不同理由已取消註冊，故至一九五九年四月一日時，合共有三百一十五個，僱主或商人團體六十四個，混合團體九個。據這些團體宣佈，會員人數共有二十四萬二千五百十二人，其中工會會員由二三三、五五一人增至二二六、九六八人，增加了百分之六，平均而言，會員人數增加了一萬二千六百五十四人，增了百分之五點五。

根據各團體呈報之名冊統計，証明女性工人已更積極地參加工會，最新的工會女會員人數計為二九、四六七人，佔總人數約百分之十三。這些女會員多是紡織、五金、樹膠及服務性之工人，同時有些工會現規定執行委員之職位只准女性充任。

年報又稱：大部份職業社團之帳目管理，現已有顯著改善，普通會員繳費……

內，此數仍過低，……

發現未爆炸彈後 澳門賭場頓蕭條

酒店當局請求警方嚴查

【本報澳門專訊】前（廿一）午十二時十五分，中央酒店二樓左傾門近金門餐室樓梯間，發現燃着導引曾開「即將爆炸中央」

製炸彈及九月間又發現有用「花木蘭部隊」名義發放多紙合有恐嚇性傳單，該傳單……

美製衣廠商呼籲 限制香港貨入境

【華盛頓廿二日美聯社電】一位美國商務部商務官員星期四日稱：美國與香港間之貿易額，有利於大之……

西貢填海十六英畝

七歲小童墮海溺斃

【本報專訊】昨日下午五時許，九龍大角咀海傍之海泉街，有數小童在該處追逐為戲，其中有一童於追逐間，突然失足墮下海中，其他小童親睹，急向旁人呼救，附近中人聞聲施救，將該童救起，惟已飲飽海水，不醒人事，乃電報警將之送院救治，不料在送院途中該童已不治斃命，後轉入公眾殮房。死者男童名李志剛，七歲。（賜）

香港政府物料管理處佈告

本處在一九五九年十月廿三日憲報公佈招商承投下列各項：
承供奶粉
承供士
承供火水爐
承供木材
承購印刷機器
承接修理竹棚
投標格式紙可向北角電器道二四九號本處索取
一九五九年十月廿三日
政府物料管理處處長裴利

柴業商會有限公司召開會員尋常大會通告

在香港九龍…
理事長屈伯衡謹啓
一九五九年十月二十二日

西德 保美 洗粉 贈品

本報櫥窗陳列

自從發明洗衣粉，洗滌衣物較為簡便，但仍須動手擦去污漬，及過水漂淨，如果洗粉含有鹹性溶劑，則易損傷衣物。西德最近發明的保美洗粉，已經改進前項弊端，可以完全不動手擦污漬，祇須浸在溶液中約半小時，過水漂淨一次，便使衣物鮮艷潔白，更大的優點是在溶液中浸十天八天，亦不傷害衣物本質，較後的衣物，保美洗粉一般香味。

現在陳列本報櫥窗，共第一期贈送田禮物為相機、洗衣機等，約值萬元……

合衆商業銀行 九龍分行開幕

【本報專訊】合衆商業銀行（總行在印度……）

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二欵規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙申明因該項私人權益終止而致者。

附表

擬將位在西貢面積佔濱灘及海床約十六英畝西南及西北以高水位並數段岸線及堤坡及一小河口為界該界線長約七百五十英呎由……

工務司 英格理

渣打銀行

一八五三年英國皇家憲章註冊
香港分行設立已有……
地址香港德輔道中四號至四號A 地下

儲蓄部

專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
週息二厘 半年複利
保証安全 請即開戶

鳴謝 聯泰保險公司賠償快捷

本廠因後鄰火災波及損失蒙由何紹銘君代向聯泰保險公司投保火險皆蒙如數賠償足徵信譽昭著辦事敏捷特此鳴謝
聯泰保險公司地址：德輔道中272號 電話：48498, 48527
保戶：樂樹街十一號 亞洲磨粉廠

市政局佈告

市政局秘書
一九五九年十月廿二日

退股告白

茲遵照防範生意轉讓欺騙則例第三段（香港法例新本第四十九章）通告如下：
啓者荃灣大□□□……
退股人
承股人
代表律師楊雲卿律師事務所啓
地址：香港皇后大道中六十二號A四樓四零九室
一九五九年十月廿三日

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六零年度第三次賽馬，定於一九五九年十一月七日星期六，九日星期一，兩天舉行。是次賽馬秩序表暨參賽馬匹報名書，均經製就，請向跑馬地本會會所，山光道本會馬房等處取備用。至於馬匹報名，定於一九五九年十月廿七日星期二下午十二時截止。茲承董事局命，特此通告。
司理安樂德
一九五九年十月廿二日

廖創興大貨倉有限公司啓事

啓者下列各租貨物所欠倉租及各貨商經有書面追收並作最後通告限於一九五九年十一月一日以前清交所有貨物交倉以拍賣行拍賣以補償積欠之倉租及各費倘拍賣價款如不足償還仍應由各貨主補足。此啓
一九五九年十月二十三日

倉單號數	貨主名稱	品名	數量	入倉日期	銀主
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

家有秘方

家藏者：位元堂
方名：扶正養陰丸
主治：日久咳嗽 陰虛內熱 體弱多病 常吐白痰 痰多氣喘 胃不消化
用法：早晚每服一丸含化或用水半……
按：此丸藥性平和不寒不燥 陰虛醫治久咳吐血神經衰弱 並精有功用說明函索即寄
香港深水埗荔枝角道位元堂謹啓

九龍立信會計專科夜日校招生

班別：㊀二年制會計專修班。㊁一年制會計……
開課：十一月二日
校址：九龍……

本港新聞

中環街市苦力被刺斃案
誤殺罪名成立 被告入獄七年
被告求官及陪審員秉公辦理

【新亞社】在中環街市發生之刺斃苦力劉[illegible]案，昨日下午在高院刑庭審結，陪審員一致決定被告謀殺罪不成立，但有誤殺罪，法官據報，宣判被告入獄七年。

被告昨在自辯中，起初說不知死者如何被刀刺傷，但被主控官盤問時，則高呼謂：「係，我刺仙[illegible]報仇，我有理由刺人，如果我死亦唔緊要。」「我可以刺我自己，劏開我個心俾你睇！」「我在中央街市做苦力已十年，從來未與人打架，佢一張刀我，我劏開我個心俾你睇！」被告繼又向法官及陪審員呼叫謂：「請求你地公正辦理本案！」至此，被告被庭警用力將彼從證人台上拉下來。

該案由高院副按察司史密夫主審，檢察官李頌芳主控，陪審員五男二女共七人。被告人由政府代延甘明達大律師代表辯護，被告人乃男子方銓宗，卅四歲，潮籍人，街市搬運工人（住士丹頓街），被控七月廿二日在中環街市公廁謀殺男子陳[illegible]如。

昨在控方證人全部作供完畢後，被告登証人台作供自辯，據稱：彼與死者認識已有兩年多，本來彼此友善，但三月前，因死者要爭奪彼之生意，因此兩人發生爭執，死者要[illegible]，並向彼挑戰，邀彼決鬥。本年七月廿二日晨九時半與十時之間，又因死者搶彼之生意，爭執後死者又發生打架，雙方均有受傷，後經勞人勸開，但經後死者使取竹竿毆彼，彼返回住處，因恐再遭死者毆打，乃取一柄小刀，以圖自衞，當彼經過中央街市時，彼見死者狀似欲毆彼，彼即從身上取出小刀，握於手中，但死者繼續向彼撲來，欲奪彼手中之刀，死者以雙手攬彼，於是彼與死者一同倒於地上，但彼不知死者是如何被刀所刺，後彼拾起地上之刀，將之拋棄，彼因恐被勞動之苦力（死者為東莞人）所毆打，乃即走開，至干諾道中七十九號向郭容添（與死者同為東莞人）打架，並謂曾被東莞仔毆至受傷，似乎有命，同時又向郭指出彼之頭部、胸部各處被打之傷痕，郭亦證實當時也曾見彼頭上有血，後彼往假漢警署報案，始返回宿舍。

法官問被告死者身材如何？被告謂：「個咁嘅好大隻，我都驚佢！」

昨日下午，陪審員聽取全部供述後，經退庭商議卅分鐘，即出庭回報，一致決定被告證據不足，被告之代表大律師請求法官輕判，謂被告以單身漢，居港已有十年。法官以殺人一命，判處極重，乃判之入獄七年。

砦城白粉格命案 昨續偵訊仍未畢

【新亞社】九龍砦城老人街九號白粉格管理人被刺斃案，昨日在九龍裁判署作第三日初級偵訊，控方証供仍未完畢，押候今晨續審。

三被告：㊀盧根，四十歲。㊁司徒顯，廿九歲。㊂王滿，廿四歲，同被控七月廿四日，在九龍城區內謀殺男子沈貴卿。

除由裁判官主審，九龍城警署偵緝主任麥格理幫辦主控。

昨日仍由有關之控方証人作供，其証供大致與日前証人所供者相同。

此案發生七月廿四日凌晨四時許，九龍砦城老人街九號白粉格之管理人沈貴卿遭三名男子持械刼去款項及被利器刺斃，事後三男子逃去。

歐德禮 今返港

本港娛樂界巨子，萬國影片公司董事長[illegible]

張軍光昨首途 環遊世界考察

九龍總商會常務會董、益興實業公司董事長張軍光，昨日乘民航公司客機飛台，轉飛美洲，環遊世界考察。[illegible]（光光攝）

教育與文化

香港瑪利諾書院 擴建小學部校舍 可容學生五百人
定本月廿八日演出名片籌欵

該校以興建新校舍，籌款甚鉅，特由該校當局、組成籌款委員會，該委員會第一步籌款工作，定本[illegible]

釣魚比賽 後天舉行 地點在赤柱

【本報專訊】香港業餘釣魚會一九五九年度第[illegible]次釣魚比賽，經定於本星期日（十月廿五日）在赤柱舉行，比賽辦法如下：㊀參加釣友以四人為一組，每組設一組長，負責處理該組釣魚事宜；㊁以個人釣魚重量最多者，㊂優勝名次分冠、亞、季軍、特別獎，另設入圍獎十個；㊃釣魚之最重之魚得特別獎，據悉：參加釣友眾，均將於是日七午八時在尖沙咀公眾碼頭集合後乘遊艇出發。

鐘聲社籌備 慈善換物會

【本報專訊】鐘聲慈善社為籌備舉行籌款游泳會[illegible]

商業消息

樂都樓酒家 九龍深水埗大埔道二四〇號樂都樓酒家[illegible]

英國青年美術家 將在港九舉行 創作畫品展覽

【本報專訊】英國文化委員會，將在港、九方面分別舉行創作美術畫品展覽。在九龍舉行之展覽日期，為十月廿六日至卅一日；香港方面則於十一月二日至七日舉行。[illegible]

左圖：英國青年畫家亞歷爾之作品在港展行

世界大學服務分會計劃 在九龍設療養院 專為大專生驗體格及醫病

【本報專訊】世界大學服務會香港分會[illegible]

新職員選出 眞光家長教師聯誼會
盧世振夫人任會長 劉惠瓊作專題演講

繼續籌款建新校 浸會學院定期演名劇「西施」

維也納管絃樂隊 週日利舞台演奏

中英學會戲劇組 今晚演「李太白」

本港中英學會中文戲劇組，定今（廿三）日下午八時假座九龍洗衣街伊利沙伯館…（缺）

黃天石演講 孟氏基金會

【本報專訊】孟氏教育基金會，定明（廿四）日（星期六）下午三時，邀請國際筆會香港中國筆會會長黃天石（傑克），在九龍界限街一七四號該會圖書館向大專學生舉行學術演講，講題為「沙翁故鄉觀沙翁名劇」。（缺）

市声

貨物包羅萬有，職員五千三百人
最·大·的·百·貨·公·司
千里以外，一樣可以送貨。

民主鐵幕

社會裡會有「民主鐵幕」？而事實卻不能不相信竟有這麼一回事。

流亡皇帝

由夜至明

社東拉西集

半靜家地帶

醫學界的新發現 亞司匹靈與風濕

山川人物

仙翁・仙蝶・梅花・美人
羅浮靈異記

羅浮跨惠、增、博三縣，延袤五百餘里。前山為羅山，後山為浮山，故合稱羅浮。山中靈異頗多。「雪滿山中高士臥，月明林下美人來」。為最香艷者。

春痕

少爺

女戒與文儒

昨日港日足球賽
港選以兩球輕取八幡隊
戰情極平淡主隊未盡全力

【本報專訊】日本八幡足球隊，應邀港之便，昨（廿二）日在花墟球場，與港選手隊對抗，比賽祇七十分鐘，搏戰結果，港選以二比零淨勝日隊。

昨日並非假期，約有六成座位客，但券價一律改收二元四角，收入尚算不俗。港選隊因羅國泰腳傷免役，遣出劉儒照掛帥，以原定中鋒黃德福移任右輔，黃志和榜眼，而遊郭秋明接替把關，其餘人則無更動。

比賽過程平淡得很，港選雖然攻勢較多，但祇選一記十二碼罰球先開紀錄，以一比零佔先上半場。及至下半場，港選得順風之利，也僅攻入一球，如以雙方實力來衡量，港選勝二比零似嫌過少了。

港選入腳已非全屬港中精銳，且跟來大多未盡全力，而客隊則反而死纏爛打，使港選不易發揮射門機會，這也是使得港選不能多勝的原因。

客隊球技平平，只佐伯博司及一石信幸兩輔鋒較有威脅，不過，他們的力拼精神可嘉，門將皆木吉丸身手也不錯，位置甚佳。下半場被港選圍攻而不致多失，乃得力於彼力挽狂瀾之功。

比賽依時舉行，客隊先得順風作戰，惟攻勢頗軟弱，威脅不大。港選則強攻時間稍多，却不能攻破客隊力謀的防線。

攻勢雖多斬獲却少
港選先獲十二碼
下半場再添一隻

廿分鐘，姚卓然近港選禁區，郭錦洪任劊子手，一腳而入，先勝一比零。

此後雙方球來球往，港選屢有險機，均未能打入，被球所阻，只有劉儒照輕扣，至上半場完，未有變化。

下半場易地交鋒，港選紀錄，港選增以一球領前。

下半場易地交鋒，雙方陣容均有調整，港選劉儒照換出，加入黃志強任右翼。客隊則以片山圭介替出村山明正，並將寺西忠成移任右翼。

下半場十分鐘，客隊力圖反攻，十三分，寺西忠成開角，大石信幸再加一腳，射入網，可惜仍被判越位。

廿四分，佐伯博司抽射一球，去勢疾勁，也是開賽後客隊射得最好的一球，但郭秋明接救得宜，未為所乘。

卅分，劉儒照得姚卓然直線妙傳，抖刀迫近抽射而出，此乃必入之球。

卅三分，客隊攻抵港選禁區，佐伯博司短傳大石信幸轉身勾射，甚為美妙，而郭秋明早有提防，拍救出險，港選遂以二比零勝八幡隊終場。附陣如下：（圖）

（港選手）

郭秋明

郭錦洪　劉儒　林尚義

羅北　成松江

李德祺　姚卓然　黃志強　劉儒照　黃德福（上）　劉恩濟（下）

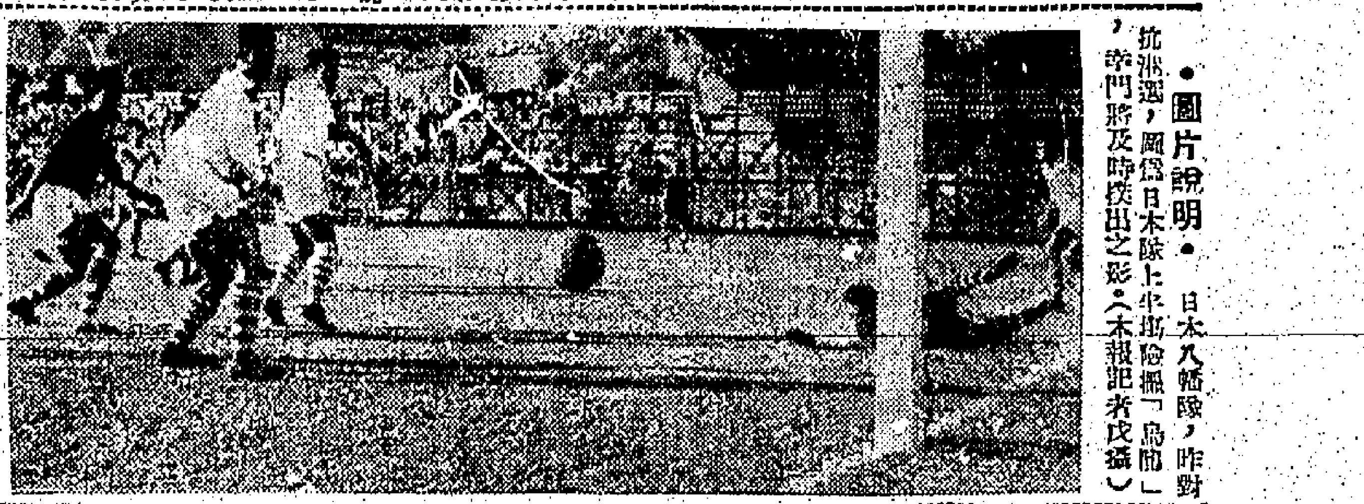
（日本八幡隊）

皆木吉丸

杉村耕作　村山明正（上）　片山圭介（下）

寺西忠成（上）　石川八郎　平田統男

寺西忠成（下）　坪島泰造（上）　大石信幸　宮本輝紀　佐伯博司　非澤洋久



•圖片說明• 日本八幡隊，昨對抗港選，圖為日本隊上半場險極「烏龍」，幸門將及時撲出之影。（本報記者戊攝）

體育

為國爭光的黃志強

今天我要介紹的球星，是南華新秀前鋒「牛屎」黃志強。「牛屎」今年廿三歲了，是中山縣人，自少加入澳門聯誼體育會，參加小型球的訓練，獲得全澳公開小童杯冠軍寶座。聯誼參加各項杯賽，他和郭石、郭有、司徒森等同屬一隊球員，職司右中衛一缺，但說來未穿過足球靴打過足球。

自來港後，他才試穿足球靴，一九五六年，由澳來港，參加僑聯足球隊踢丙組及分杯比賽，隨得冠軍，一席，這場中選會主幹人賞識，旋即為該會效力任右翼，以靈巧、敏捷，勇敢為南華甲組隊中的右翼，加入南華甲組為右翼，得教練朱國倫的指示，和他本人的努力，成為全港最佳右翼。我國參加第三屆在日舉行亞運足球賽，被選為中華民國代表，職司右翼，備有表現出色，技驚亞洲各國。最後一戰與韓國決冠軍，港北最後努力，阻人之所不阻，拾所忘失，離門二十碼直轟，如脫弦之矢，頂頂球入網，隨因受傷下，當堂暈厥，其美妙之處，誠有史以來得未曾見而妙技，替中華民國隊奠定大局，蟬聯冠軍。「牛屎」功在國家，如被選為球星，當無愧焉。（飄飄火）

足總埠際小組
今開會討論
蚱蜢隊訪港

【本報專訊】足總埠際小組，今日下午五時三刻，在該會召開會議，主要提案，係討論秘魯隊訪港問題，另及瑞士蚱蜢隊防港，及一切有關外隊防港事宜。

昨日與埠際小組主委李文傑，談及秘魯隊訪港問題時，他表示秘魯隊所能，希望能夠邀得秘魯隊來港訪問。同時，他更希望足總執委們，不要意氣用事，在合理情形之下，協助秘魯隊訪港。

他透露秘魯隊代表陳參維，當使知足球總會執委會議，不通過對增加包賬後，更因為自由中國已經允以三千美元，邀請秘魯隊赴台北作賽，加上菲律賓方面，亦希望邀客軍前往作三場比賽，因此，原則上已同意接納香港足球總會，以五千美元包賬之意見，但却希望足總主席王志聖，陪同其前往新加坡、馬來亞、西貢各地接洽。

李文傑認為陳參維的答覆，足總當然會滿意的，而對陳參維要求港足總予以協助，亦認為合理，他相信所有執行委員，均會同意，蓋王仙人性質，諸不個人前往，殊此次前往，既屬私人，將不動用任何公款也。

關於瑞士蚱蜢隊擬來港訪問事，本來，月前已寄到足球總會，但因其交期，乃與秘魯隊相衝突，故準備俟秘魯隊決定訪港與否，或請蚱蜢隊改期前來，現在秘魯隊既然已接納足總條件，那麼，蚱蜢隊如要訪港，相信要改期前來，才可以接納了。（遊）

•圖片說明• 日本八幡隊，昨日與港選手，圖為港選劉儒照射門，日本門將上前撲救之影。（本報記者戊攝）

公開十哩長跑賽
五隊參加
個人十名
七人參加競步賽

【本報專訊】香港田徑總會，昨日下午六時假教育司署會議室召開執委會議，出席者有主席李甘、秘書羅蒞、司庫居翔成治、中尉、彭國樑、史聰、巴頓等十餘人，首先順利通過上期議案，隨由司庫作財政報告，謂總會現存銀行一千零七十六元四角五分，司庫手存七十九元六角五分，財政報告亦順利通過。

出席港協代表，報告本港參加明年八月

在羅馬舉行的世運會，每一運動員需要費用約七千五百元港幣，各屬會如派運動員，須自行籌集經費，田總如經濟有辦法，亦將派員出席。

美國短跑家費他士，於本月初旬訪港，在港曾作數次示範和講解，貢獻良多。田總運動于本月八日離港赴日本訪問。

首次公開田徑賽會，已于本月十一日舉行，計有五項成績破標準，故獲尚稱滿意。十哩長跑和兩哩半競步賽會，定十一月

一日下午三時一刻，在九龍教會道口舉行。昨日止報名，計有五隊參加十哩長隊際組競賽，個人組十人報名，大會職員是日下午二時半集合，運動員三時以前集合，並敦請佐治五校校長羅怡頒獎。

二次公開田徑賽會，定十一月廿二日舉行，十四日止報名，項目與上次公開賽大致相同，惟一萬公尺改五千公尺，一百十公尺高欄，改二百公尺低欄。

全港越野賽跑，本屆定十二月十三日在新界石崗舉行，田總仍託陸軍體育會主辦，並敦請按察司侯志律夫人頒獎。

田總定明年二月廿八日，舉行全港五項運動比賽，計項目：八百公尺、一號鐵餅、二百公尺、一千五百公尺等五項。

下次執委會，定十一月廿六日召開。（ㄟ）

黃國揚今飛台
參加亞賽選拔

【本報專訊】本港順聯足球隊隊長黃國揚，定今晨十時，乘民航公司班機返國，參加自由中國亞洲杯選拔賽，及在台北舉行之四國五強賽，「揚仔」此次返國，乃得我國體育當局核准，隨港選手，即為港選

選為克難足球隊球員，黃氏曾代表自由中國參加去年在日本舉行之第三屆亞運，及同年在智利舉行之第三屆世界杯足球賽之機，歷數月前曾徵詢黃國揚之意見，擬選拔為香港參加亞洲杯球員，揚近復選「揚仔」為征越隊隊員，但黃氏之家長，均先後婉却，並勉以國揚返國參加選拔，以期爭得為國效力之機會云（玲）

陳參維昨日表示
接納港足總條件
秘隊可依時到港
下星期一轉往南洋商賽程

【本報專訊】秘魯府年，市政足球聯隊代表人陳參維，昨到花墟球場欣賞日本八幡隊演出，和記者談及今後秘魯隊訪港事。陳氏謂：此次返國門，不勝欣慰，承新聞界、鐵大鈞兩將軍和僑務委員長陳清文的熱情招待，不勝銘感。他對祖國印象極為深刻，祖國在克難之中，今竟能以三千美元包賬邀請秘魯隊，實難能可貴。

同時，港足總有答應給他一萬五千美元，表示打三場，再不能增加。本人為要行通此路，也做成這一筆，寧願吃一點虧，接納一萬五千美元。元包賬，此為原則上

接納，另行電知足總，將來回到秘魯，作正式答允手續。陳氏於能否來港比賽，能力可可，絕對可能，來時會是陽曆元月廿六日抵步，以應農曆新春佳節，行程會是先到台灣，再到香港。

他已定下星期一乘泛美航空公司飛機，飛往馬尼剌，再由馬尼剌轉新加坡，再往馬來亞及泰國，此行並得王志聖陪同前往接洽賽事。（火）

昨晚籃球聯賽
南華摩門分勝
女子中青告捷

公開男女子籃球聯賽，昨晚在伊館球場舉行，觀衆相當踴躍。首場，甲二組，摩門對傑志，兩隊強弱分明，摩門在組對傑勢下，以廿九比九，五十八比十五，大勝傑志。次場女子組，中青實力較強，以十三比三，廿九比五，四十一比十一，六十五比十七，輕撲凌風。尾場甲一組，順聯對南華，此為昨晚的正本戲，雙方均有良好的演出，比賽結果，南華以卅比廿九，六十五比六十二，僅勝順聯。

菲黑白今戰
香港征越隊
加插男女子組聯賽

【本報專訊】港菲籃球賽征越戰，菲律賓黑白男子隊，今夕九時在修頓球場作戰香港征越隊戰。臨場前，將由星彩明星表演開場球證。今夕並有兩場聯賽作序幕戰，七時，甲二組，北角對僑聯，八時，女子組，海濤對征越，甲二組作戰，在修頓球場作賽，是夕同場

組僑聯對北角，頗有看頭，前者為上屆乙組冠軍，本屆升級，該隊日前首次上陣，曾挫中健，觀僑聯各將的演出，似初度出仍士氣見著，以速度及未足，他而實力與上屆亦無若何變動，仍由李超然、梁秉忠等領軍，而配合後與球員作

戰，北角似佔地利，不過氣力能否支持全場，却有待於臨場始能作答。若僑聯對北角之戰，乃屬氣力與經驗的比較，亦屬一場「五五波」。次場女子組，雙方實力距離很大，上屆銀牌冠軍及聯賽亞軍的海濤，將陣容加強，新組成軍的征越，實難壓其鋒，海濤

花・墟・花・筆
・飄飄火・

昨日在花墟，港選足球隊迎戰日本八幡隊，場內不旺，却旺了山頭，收入九千二百六十八元八角。

足總主席說，這場比賽，客軍和足總七三分賬，日隊佔七成，順手來羊，半添一紙進帳。

昨賽是關外隊賽球，球員證，名與照全不適用，到場球員，不得其門而入，惟有「孤師問頭」。日本領隊田和谿告，冠負日本切公仔入場，並挽有一從「手信」，原來規公仔是送給足總留紀念，從中原來是兩巾，每個足總委員有一條，征氏「鶏佛打人牙

較軟」也。田領隊，找到場記者，派送八幡隊章，一人一個，這做手也是其他外隊做不到。

「高福」也是座上客，和夏仙與馬同座，「高福」指八幡技術幼稚，好處祇係好氣，和跑得快，上波雖然有路，但埋門全無工夫，非再練三年，不能和香港比較。與馬則謂，如此情況，實不用三年，再練一年便了不得，日本人肯研究，進步是很快的。

客軍因為控球功夫未到家，給姚卓然、黃德福、大演花拳綉腿，下半場加入稱臣，更挑到座上客皆笑，頻稱「過癮」，八幡隊臉甚澀

，就是太新的原故，他們有上球戰術，長短傳甚好，可惜個人工夫太淺，跟不上他們的戰術。除此之外，他們打得算好，好氣，竟然不打長時間，而要打最短七十分鐘時間，實便宜了港選。

完場後，王志聖即領客軍領隊入室分數，風彩又不同了。

客軍領隊謂，八幡定今日上午九時半，乘日航機飛返東京，後會有期。

花絮篇

附錄雙方名單如下：（菲黑白隊）領隊：施維能，教練：邵國業，副教練兼球員：林珠德（三號），隊長：林珠玉（七號），隊員：林念祖（五號）、許乘正、黃穌炎（六號）、陳馬舍（十號）、林淡忠（十一號）、張克強（十三號）、黃宵山（十四號）。

（香港征越隊）名：領隊：張介忠，副領隊：黃國揚，顧問：何祖培，教練：潘懷文、胡宗雅，隊員：吳乙安、馬鈞瑋、邱俊明（中青）、周作清、孫賢（東方）、紀英傑（自力）、陳德馨（南華）、林炳雄（齊蓉）。

主力戰為港菲賽的熱門戰，由菲律賓黑白隊碰香港征越隊，兩隊此戰由於黑白在港，今次亦必爭取勝利，以期達到領征越隊，却是港聯香港的戰績。香港征越隊，為了參加五角賽的隊伍，經檢閱亦征軍的力量，選派該隊門非非能克敵的情緒，有許有勝不可必預料黑白，故雙方均有希望在港兩場的演出，均採「人盯人」戰術，並用「內8子」打法，切入追擊，因林珠德、梁克強、林珠玉等經驗豐富，復以全隊身材高大，故使會作適當的

臨時時限制下，雖在卅秒鐘上投球，尤施展「連結」戰術，將勝「冠軍培爾」「閃死」之賽。而首戰門南華，却因此採用殺的打法，今夕港隊扼守提後一着，必須特別留意。有吳乙安、潘炳文與那秀珍、邱俊賢等，挺同手「」，加選黃國揚，趕返國參加選拔賽，今夕或難上陣，港隊少了員實力，雖免打折扣，幸而尚有馬鈞瑋、張介忠、陳賢明等健將，仍足與客軍保持均勢，以此使如能沉着以赴，仍有可為，除非黑白有更佳的演出，否則或不易過第三關。（玲）

麗都　仙樂
連日滿座　越映越旺
今天仍映
邵氏公司出品　輕鬆俏皮新藝文喜劇
邵逸夫監製
林黛　趙雷　領銜主演
嬉春圖
三十六街求愛大勝仗　七十二求追不傀計謀！
周杜文製片
岳楓編導
請本片觀衆保留華客獲得票根乘搭香港上機空中遊覽可

麗都
十二點半　十一點　早場：國語時裝片　改編名歌歐唱片
蝶影紅梨記
任劍輝　白雪仙　主演

工商界

銀行外滙買賣牌價昨日普遍調整改低

僅澳洲滙價昨仍未有改變

【本報專訊】據銀行界消息：此間有關外滙銀行之外滙買賣牌價，除澳洲滙率仍維持原來未有改變外，其餘均作重新調整，計調整後之各新滙率，較前俱一致改低，茲將各項新牌價分別錄下：

英鎊：賣出價為一先令三·九三七五便士，買入價為一先令三·〇三一二五便士，有信用票滙（即期）為一先令三·〇六二五便士，卅天期一先令三·一八七五便士，九十天期一先令三·二五便士，一百二十天期一先令三·二八一二五便士，無信用滙單一先令三·〇九三七五便士，卅天期一先令三·一五六二五便士，六十天期一先令三·二一八七五便士，九十天期一先令三·二八七五便士，一百二十天期一先令三·三七五便士，即每一港元均較前多兌〇·〇三一二五便士。

紐西蘭滙賣出價由一先令二·八七五便士改為一先令二·九〇六二五便士，即每一港元較前多兌〇·〇三一二五便士。

南非洲滙賣出價由一先令二·八七五便士改為一先令二·九〇六二五便士，即每一港元較前多兌〇·〇三一二五便士。

馬來亞滙賣出價由五三·一二五叻元改為五三·一二五叻元，即每百元港幣較前多兌〇·一二五叻元。

印度滙賣出價由八二·七五盾比改為八二·九三七五盾比，買入價又由八三·〇盾比改為八三·一八七五盾比，亦即每百港元較前多兌〇·一八七五盾比。

錫蘭滙賣出價由八二·四三七五盾比改為八二·六二五盾比，即每百元港幣較前多兌〇·一八七五盾比。

屈臣氏股俏昨驟昇元七

九龍電燈報昇九角

【本報專訊】昨日股市交投減少，成交三百零二萬五千元，計出售者以置業股為多，價格均見上昇，尤以屈臣氏、滙豐銀行、九龍倉及青洲英坭等為甚。……

泰向台大量購紙

急需者向港斟購

【本報專訊】泰國方面近來欠缺紙張，故向港採辦現貨，實際上泰洋紙行市，據泰方報來洋紙市況，近來泰洋紙行市，以各自為政關係，大都依賴香港及台灣，……

本港金融行情表

民國四十八年十月二十二日

九四五K金		雜	幣
開市	251.375	加拿大紙（大）	5.9975
收市	251.250	加拿大紙（細）	5.9775
最高	251.375	大坡紙	1.83
最低	251.000	細坡紙	1.805
美鈔期貨		大勞叻	.935
開市	5.7175	佃幣	.984
收市	5.71	正鎊	16.00
最高	5.71875	雜鎊	12.50
最低	5.705	人民幣（大）	.90
宋紙		人民幣（細）	.705
開市	1.61	埃及鎊	10.40
收市	1.575	南非鎊	15.68
最高	1.6325	東非鎊	15.25
最低	1.565	西冷紙（百計）	91.50
美電		印尼新荷盾（百計）	3.50
最高	5.72875	法郎（萬計）	114.62
最低	5.7275	瑞士（百計）	131.50
通天單		日本紙（萬計）	137.00
最高	5.72	台幣（千計）	120.00
最低	5.7175	台濟（千計）	121.50
		暹羅（百計）	25.95
		泰國紙（千計）	67.50
		新幣（千計）	68.00

金鈔市牛皮帶淡

宋紙價亦告回跌

期宋尾盤一·五七五

【本報專訊】昨市倫敦及紐約的黃金滙劵均分別報低了二文五，及一文二五。前者為二·七九二五，後者為二·七九三七五。……

樹膠市價止跌回昇

【本報專訊】樹膠市自前（廿一）日止跌回升後，昨日之市勢更趨穩健向上揚，創本月來之最高價位。一號星膠由一元二仙元再扳至一元零四仙（漲一仙五），二號星膠由一元零二仙進至一元三仙五（漲一仙五），三號星膠由一元一仙五升至一元零三仙（漲一仙五）。（金）

印土產輸港星增加

三七易貨貿易轉淡

因印方出口手續已比前較簡便

【本報專訊】印尼輸港土產，近日僅限一千噸，其他因前途……

港商標購大批緬米

將源源運來

泰米部份銷印尼近日來盤稍硬

港市昨成交六千包其價已轉定

金邊油蓮子新貨有充塲

【本報專訊】雜貨市新金邊油蓮有四十……

塑膠工業欣欣向榮

銷路遍全球

產量大增工人增百分之百

丁熊照認爲仍須繼續努力

【本報專訊】塑膠工業是世界正在迅速發展的工業，香港塑膠工業自亦屬香港前途極有希望的工業。除了極力提高出品與建立海外市場信用之外，不必有其他過份的憂慮。開達實業公司總經理丁熊照氏昨日對記者談稱：今年香港塑膠工業，由於塑膠花工業與一般塑膠玩具用品工業，俱有進步，全行蓬勃欣欣向榮，工人和一般設備大約增加百分之八十至百分之一百，至於該廠產銷，則增加百分之五十上下，按照世界塑膠工業大勢，正屬發展無窮，前途大有展拓餘地。香港塑膠工業自亦如此，惟就西方及工業發展地區說，香港工業生產技術及規模，仍嫌不足，例如日本電器工業、洗衣機工業、原子收音機工業等等，生產的組織與技術，均屬最新式的。彼本人於今年五月曾到日本參觀該地工展，發覺生產規模宏大，且逐年有進步，香港工業在東南亞方面雖有重要地位，出品遍及世界市場，但仍不應以現時為滿足，生產亦須應採取逐步擴充辦法，且必發揮本身之優點與適應環境之需求。例如：香港塑膠工業以硬性膠及軟性膠為主，而日本則側重P·V·C·塑膠工業，此自然與各地環境不同有關，香港工價低廉，實亦有限制，不能過份模仿他人。又丁氏談及該廠生產計劃，除塑膠公仔與電動玩具花類繁多外，現已購置有四十套新大機，擬生產抽水馬桶水箱等巨型塑膠品，惟研究新產品極為費神，成本亦至鉅大，不能不精心改進，刻正製模中，不久便有出產。香港塑膠工業有其長處，現在產品銷往英美工業發達地區，非始所能料及，近年來尤以歐洲市場發展最速。查丁氏被聘為工業總會……

太環北城油能金 多麻 平球河利地城星
連日早滿 仍映
林鳳 主演
周詩祿 導演
過埠新娘

燕子盜

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際 寶石 長樂
昨狂滿 今天八院齊映
新馬仔 鳳凰女 陳錦棠 李海泉 合演
武松打虎

收買眼淚

新世界 即日獻映
羅拔米湛 安白芙麗 李察伊根 合演
ONE MINUTE TO ZERO

皇都
電話：773948
風雨歸舟

荔園 遊樂花園
動物園

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮

大海盜
THE BUCCANEER

利舞台·普慶
今天獻映
鐵漢艷姬
Never Steal Anything Small

樂聲
昨狂滿今請早

警匪龍虎鬥
THE RACKET

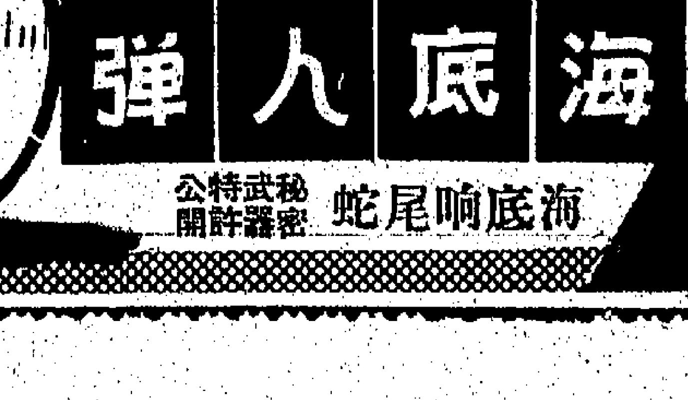
新華·豪華·景星
今天獻映

創世記
Adam And Eve

京華　百樂門　麗斯　東方
逃獄驚魂
The Defiant Ones

紐約·大世界·好世界

高陞
王子復仇記

香港 真光 新華 皇宮
今天

海底人彈

娛樂

遊美三週歸來 林黛重了八磅

林黛下機後步出候機室向親友揮手

前往南美洲影展的林黛，上月下旬再度前往美國一遊，已於廿日晚上九時許乘泛美航機飛回了香港。

林黛下了機，經海關檢查後，對來迎接的人們熱烈的握手，尤其是和母親親熱的擁抱，給攝影記者拍攝了一個美好的鏡頭。

同時，另一群採訪新聞的記者們，也不放過機會，爭取一刻時間，向林黛個別地訪問她此行遊美的收穫。

林黛表示，她這次赴美之遊，覺得非常愉快，在美國逗留的時間是三個星期，曾經到過火奴奴、檀香山、紐約、洛杉磯等地，自然也到影都的好萊塢去了一轉。

她又補充說：「現在我重了八磅。」說時顯得心情格外的愉快。……

丁紅、張冲在東京

邵氏影星丁紅、張冲，現在東京……參加邵氏與東寶合作拍攝的新片「香港小姐」……

……中日兩國是同文同種的兄弟之邦……

龍剛萬里尋妻

……

鐵行公司貨輪 柏唐嘉由華北返

明日可到港廿八日經星回歐 奧莎達廿五抵埠廿七赴日本

【本報專訊】鐵行輪船公司貨輪柏唐嘉號（PATONGA），由華北回航香港，按航程，倘無他故，可能於明（廿四）日抵埠。該輪在港勾留四日，落貨後，擬定本月廿八日離港，經新加坡航赴歐洲。

該公司另艘奧莎達號貨輪（OZARDA），則自非洲運貨來香港，計程，將於本月廿五日可能到步。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定本月廿七日離港，調程前往日本。

圖片說明：冼秉熹律師之女公子冼綺韶小姐，日前與余銘生結婚，此對新婚夫婦，已乘英航公司噴射客機飛東京轉赴美國度蜜月。圖為與送行者同攝。左起冼秉熹律師，冼夫人，新娘冼綺韶，新郎余銘生，攝成航空部陶杭，英航公司太平洋線區營業經理陳桂强。

交通版

邊行公司貨輪 邊連利士由歐來

明日可抵港月底經星洲返歐洲 邊里地卅日到十一月一日回歐

【本報專訊】邊行輪船公司貨輪邊連利士號（BENRINNES）由歐洲經新加坡載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿四）日到達本埠。該輪在港逗留多日，起落貨後，擬定本月卅一日離港，經新加坡航返歐洲。

另艘邊里地號貨輪（BENLEDI）則自日本同航香港，計程將於本月三十日可抵步。該輪在港逗留二日，落貨後，擬定十一月一日離港，經新加坡航返歐洲。

美國賓賽油出口商 昨由台灣抵港

小住數日轉往曼谷考察

美國紐約省賓賽油有限公司出口部經理佐治細張氏，昨（廿二）日乘民航公司客機由台抵港，逗留四日，然後往曼谷，繼續其遠東商業考察旅行。該公司香港……

圖為昨日由台灣抵港之美國紐省賓賽油有限公司出口部經理佐治細張（右）。

美國飛機商 布格斯離港

著名美國辛辛納提城電機公司飛機推進部經理尼鋼．布格斯，最近列席在東京召開之第十五屆國際空協大會後，曾訪問本港，……丁家駿在機場歡迎。布格斯已於前日乘瑞士航空公司班機飛開羅，進行其業務商討。布格斯表示，對瑞航及北歐聯合採用環球納多噴射機事，深感快愉。該型機確係世界目前最快捷的民航噴射機，相信兩公司合作紀錄將佳。

國泰包運專機 順利完成任務

國泰航空公司首次飛行國際包運專機D．C．6 1 本星期二已完成任務，該機於星期六由荷蘭阿姆斯特丹返港。該專機為載運印度斯坦號輪船船員返歐洲，及另載新船員一班返回該輪。該機由機長成路氏駕駛，全程依時完畢。

英航班機 時人行踪

英航公司董事長朱德爾萬夫婦於昨晚乘英航機飛孟買，然後轉返英倫，完成環球旅行。德爾萬夫人及女公子，則逗留孟買，小住數天，才返英。

英國夏利臣有限公司營業經理夏利臣，於今天乘英航機飛往美國，同行者有其夫人。夏氏在港時曾與本港郵政當局磋商關於本港開埠百年紀念之新郵票發行事宜。

環球航空公司總裁班倫利皮亞臣夫婦，於今天乘英航機飛三藩市。彼係於日本參加民航協會會議後來港小休者。

希臘駐日本大使蕭秀留，今乘英航機飛赴東京。

截信時間

今（廿三）日（星期五）

空郵

夏威夷、美國 上午九時
越南、柬埔寨、法國 上午十時
泰國、緬甸、印度 正午
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午

平郵

中國大陸 上午七時
馬來亞、錫蘭、印度、亞丁、埃及、英國、歐洲 正午
澳門 下午一時
緬甸、印度 下午二時
義大利、法國、比利時、荷蘭、德國 下午二時
菲律賓 下午三時
澳門 下午三時
越南 下午四時
夏威夷、美國、中南美 下午五時
日本 下午二時
菲律賓、荷屬新幾內亞、澳洲、紐西蘭、非洲 下午三時
泰國 下午六時
日本 下午六時
加拿大、美國 下午六時

明（廿四）日（星期六）

空郵

美洲 下午五時
澳門 下午六時
中國大陸 上午十時
夏威夷 上午十一時
中東、非洲、英國、歐洲 正午

泰國、巴基斯坦、馬來亞、印尼、錫蘭 下午一時
菲律賓、關島 下午三時
澳洲、紐西蘭、非洲 下午三時
菲律賓 下午六時
台灣、日本 下午六時

平郵

印度、埃及、沖繩島、歐洲 下午六時
夏威夷、美國 下午六時
越南、泰國 下午六時
中國大陸 下午六時
中國大陸 上午七時
牙買加、東南非洲、巴西 正午
韓國 下午一時
澳門 下午一時
台灣 下午三時
西非洲 下午三時
中國大陸 下午六時
澳門 下午六時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
邊連利士	貨船	BENRINNES	歐洲美洲	廿四	邊行
柏唐嘉	貨船	PATONGA	華北	廿四	鐵行
延慶丸	貨船	ENKEI MARU	日本	廿四	東來
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	廿四	東來
嘉連拿利	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	廿四	怡和
芝木鄧	貨船	TJIPONDOK	日本	廿四	渣華
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿四	太古
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	廿五	多利順
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	日本	廿五	香港東方
海華	貨船	HALLVARD	上海	廿五	多利順
奧莎達	貨船	OZARDA	非洲星洲	廿五	鐵行
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐星	廿五	和記
多倫達	貨船	TURANDOT	美國	廿五	多利順
勝高輔	貨船	SANGOLA	日本	廿五	鐵行
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	廿六	香港東方
利吉	貨船	NIJKERK	歐洲	廿六	渣華
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	廿六	捷成
森巴	貨船	SIMBA	歐洲星洲	廿六	寶隆
路易士萊克	貨船	LOUISE LYKES	美國	廿六	總統
伊明運娜	貨船	IMERINA	日本	廿六	法郵
多利士	貨船	DOLIUS	日本	廿六	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	廿六	銀行
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	廿七	捷成
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿七	多利順
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿七	總統
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿七	多利順
南京	貨船	NANKIN	日本	廿七	鐵行
京都	貨船	KYOTO	日本	廿七	太平
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿七	銀行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	廿七	總統
奧路加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	廿七	捷成
丹聯多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲星洲	廿八	太古
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿八	太古
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿八	咨拉多
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	廿八	太平
海興	貨船	HAI HING	日本	廿八	多利順
高德嘉	貨船	GROOTERKERK	歐洲	廿八	渣華
阿利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美國	廿八	福來
嘉拉娜	貨船	CANARA	非洲星洲	廿九	鐵行
伊瑪娜	貨船	IMERINA	日本	廿九	法郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	三十	洛士利
百維士泰	客船	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	三十	捷成
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	三十	咨拉多
明錦	貨船	PIONEER MING	美國	三十	渣甸
愛美麗馬士基	貨船	EMILIE MSK	非洲星洲	三十	捷成
杜莎	貨船	TEUCER	美國	三十	太古
大科路加	貨船	TRAFALGAR	歐洲	三十	多利順
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	三十	怡和
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	三十	洛士利
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	三十	洛士利
伊利莎白碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	美洲	三十	鐵行
邊里地	貨船	BENLEDI	日本	三十	邊行
波夫城	貨船	CITY OF PERTH	日本	卅一	銀行
恒生	貨船	HANG SANG	高雄	卅一	怡和
馬來怡美和	貨船	BRADEVERETT	新加坡	卅一	福來
新華丸	貨船	SHINWA MARU	日本	卅一	咨拉多
邊娜桃	貨船	BENATTOW	歐洲星洲	卅一	邊行
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	日本	卅一	東來
瑪麗斯	貨船	MALAIS	日本	卅一	法郵
柯利近	貨船	OREGON	美國	卅一	怡和
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	十一月一日	多利順
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	一日	鐵行
漢堡	客船	HAMBURG	日本	一日	捷成
芬賽	貨船	FERNSIDE	美國	一日	多利順
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	一日	天祥
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	一日	總統
財生	貨船	CHOY SANG	中國大陸	一日	怡和
印度怡美和	貨船	REBEVERETT	日本	二日	福來
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	二日	咨拉多
渣士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	二日	福來
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	三日	捷成
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	三日	鐵行
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	歐洲星洲	三日	太平
濟洲	貨船	CHEJU	日本	四日	福來
沃馬利	貨船	UMARIA	日本	四日	鐵行
仙娜	貨船	SIENA	歐洲星洲	四日	寶隆
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	歐洲星洲	四日	咨拉多

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	星非歐美	廿四	總統
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美國	廿四	怡和
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	菲島日本	廿四	渣華
德生	貨船	TAK SANG	日本	廿四	怡和
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿四	福來
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	南非南美	廿四	太平
萬瑯士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	星洲南非南美	廿四	渣華
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿四	太古
星洲怡美和	貨船	RUTHEVERETT	日本	廿四	福來
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	美國	廿四	香港東方
嘉連芬那士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	廿四	怡和
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	廿四	怡和
芝木鄧	貨船	TJIPONDOK	西非洲	廿五	渣華
延慶丸	貨船	ENKEI MARU	新加坡	廿五	東來
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	廿五	東來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
亞特那士	貨船	ATREUS	星洲歐洲	廿五	太古
和光丸	貨船	WAKO MARU	非洲	廿六	香港東方
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	曼谷	廿六	香港東方
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲非洲	廿六	銀行
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台灣釜山日本	廿六	和記
嘉連拿利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿六	怡和
多倫達	貨船	TURANDOT	美國	廿六	多利順
戴安美	貨船	DIOMED	日本	廿六	太古
勝高輔	貨船	SANGOLA	星洲加爾各答	廿六	鐵行
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	印尼	廿七	捷成
利吉	貨船	NIJKERK	日本	廿七	渣華
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿七	總統
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	廿七	鐵行
路易士萊克	貨船	LOUISE LYKES	美國	廿七	總統
森巴	貨船	SIMBA	菲島日本	廿七	寶隆
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	星洲印度	廿七	捷成

今日來往班機

到港班機 （星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	上午七時三刻
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	曼谷	上午七時卅分
英航	東京	下午三時
國泰	台北	下午二時卅分
國泰	新加坡曼谷	下午四時四十分
國泰	古晉汶萊巴嚴	下午五時三十分
澳航	東京	下午五時
加航	溫哥華東京	下午三時三刻
日航	東京	上午七時五十五分
菲航	馬尼拉	下午四時一刻
緬航	仰光曼谷	下午三時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午一時
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
英航	東京	正午十二時
英航	印度倫敦	下午三時三刻
國泰	台北	上午九時卅分
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	曼谷印度	下午三時五分
澳航	馬尼拉澳洲	下午六時
民航	台灣沖繩東京	上午十時
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	台北東京	上午十時廿五分
越航	西貢曼谷	下午一時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
戴安美（貨）	DIOMED	歐洲星洲	太古	藍烟通碼頭	下午四時
亞當士總統（貨）	PRES. ADAMS	美國日本	總統	九龍倉碼頭	下午四時
日本運輸（貨）	JAPAN TRANS.	美國	怡和	A 四	上午
赤城丸（貨）	AKAGI MARU	日本	天祥	A 三	上午七時
沙賓士泰（客）	SCHWABENSTEIN	日本	捷成	A 一	上午
昭川丸（貨）	AKIKAWA MARU	日本南美	太平	A 十四	下午
亞特那士（貨）	ATREUS	曼谷	太古	A 八	下午四時
鹿島丸（貨）	KASHIMA MARU	日本	天祥	B 廿九	下午十時
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	上午八時
星洲怡美和（貨）	RUTHEVERETT	新加坡	福來	B 十八	下午九時
芝加哥丸（貨）	CHICAGO MARU	日本	香港東方	B 十三	上午七時
辰國丸（貨）	TATSUKUNI MARU	金邊	福來	B 十九	上午
漢陽（貨）	HANYANG	日本	太古	B 五	上午十一時
萬利耐士（貨）	MENELAUS	日本	太古	A 六	下午三時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
日本運輸（貨）	JAPAN TRANS.	美洲	怡和	A 四	下午
峯島丸（貨）	MINESHIMA MARU	曼谷	咨拉多	B 十一	下午
溫蘭怡美和（貨）	LENEVERETT	星洲加爾各答	福來	B 廿八	上午
歐輔（貨）	CORFU	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午五時
赤城丸（貨）	AKAGI MARU	星洲歐洲	天祥	A 三	晚間
沙賓士泰（客）	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	捷成	A 一	晚間
樂生（貨）	LOK SANG	曼谷星洲印度	怡和	B 十二	下午四時

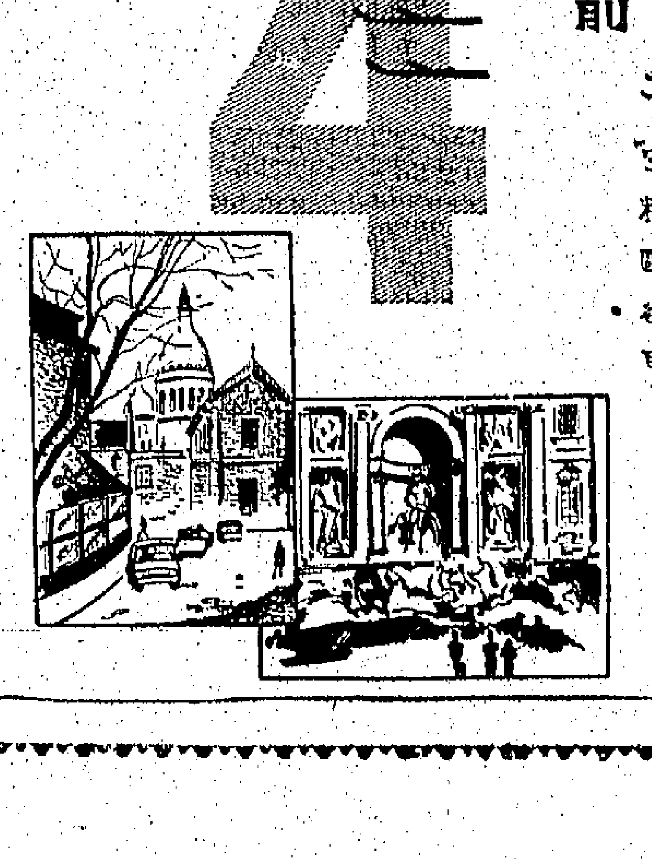
港澳輪
大來 下午二時半開
佛山 下午五時半開 週末公眾假期下午三時開
德星 半夜十一時半開

利順洋行
電話：二〇四二三
分行：德輔道中一五九號
電話：二四一七七
海明 HAI MENG 往暹羅 十月廿七日落貨 廿八日開行
海華 HALLVARD 往星洲、巴生、仰光、吡叻 十月廿八日落貨 廿九日開行
興立 HENRIK 往古晉、詩巫、北婆羅洲 十月廿九日落貨 卅日開行
夏利睦 HERMOD 往北婆羅洲、古晉 十月卅一日落貨 十一月一日開行
多倫達 TURANDOT 十月廿五日落貨 翌晨開行 往紐約、波士頓、三藩市、羅省、巴拿馬、費城、波的摩，並轉駁南美洲、西印度羣島

怡和公司船期 Jardine Matheson & Co Ltd
樂生 往曼谷、石叻、庇嚀、吉打、吉大港 十月廿二日收貨 廿三日開行
恒生 往吡叻、山打根、納閩、斗湖 十一月二日收貨 三日開行
東英 往石叻、巴生港、庇嚀、仰光、吉打 十一月三日收貨 四日開行
電話三四五八八 怡和公司華人船務部啓

四川快輪
每逢星期二由基隆開香港，星期六由香港開基隆
客位接洽處：台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

日本郵船公司
天祥洋行代理
赤城丸 "AKAGI MARU" 十月廿三日開往星洲、歐洲 船泊A—3泊
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 十月廿三日開西貢、曼谷 船泊B—29泊
附客付貨請向本公司接洽 德輔道中一一九二號二樓 電話：四四一五五
貨代理處 合記公司啓



法國航空公司
越南航空公司
前往 歐洲
每週班期四次
空中巨型客機豪華舒適，精美法國餐食充滿巴黎風味。歐洲各主要城市直接聯絡。
欲知詳情請向各地旅行社索取本公司班機行程表。
法國航空公司
越南航空公司
總代理：法國郵船公司 香港皇后行 電話：二八六五一、二八六九二、二八六五五